



# VÁRNEGYED

A Budavári Önkormányzat lapja - X. évfolyam, 9. szám, 2005. május 13.

## Ünnepi megemlékezés

Budavár visszafoglalásának 156. évfordulója alkalmából május 21-én, 10 órakor ünnepi megemlékezés és koszorúzás lesz a Dísz téri Honvéd emlékműnél.

A Budavári Önkormányzat hagyományosan ezen a napon, 17 órakor köszönti új díszpolgárát a Városházán. Idén e megtisztelő címet Gyurkovics Tibor író kapja.

Mindenkit szeretettel várunk a Kerület Napjának rendezvényein.

Budavári Önkormányzat

## Uniós ünnep és majális a budai Duna-parton



**Alkalmi zászlódíszítést** kapott az Erzsébet híd, a Lánchíd „bulihíddá” alakult, este pedig virtuális lézerhíd várta az ünneplőket május elsején az Európai Unióhoz csatlakozás egyéves évfordulóján tartott ünnepségen. Az autóforgalomtól elzárt Lánchídon nemzetiszínű lampionokkal és reformkori kosztümökbe öltözött alkalmi performance-ket bemutató fiatalokkal találkozhattak az ünneplők. A Clark Adám téren és az Alagútban a „boldog békeidők majálisát” rendezték meg, volt sör és sült kolbász, kürtös kalács, a kandeláberekkel díszített Alagútban pedig a virtuális Sopron-Budapest nosztalgiaövezet alakítottak ki. Az Erzsébet-híd és a Lánchíd között a budai rakparton szabadtéri galéria nyílt. A Magyar Nemzeti Galériában található száz legszebb magyar festményt, köztük Munkácsy Mihály, Csontváry Csók István képeit digitális technikával nyomtatták az óriásplakát méretű műanyag molinókra.

## Veszélyes hulladékok gyűjtése

A Budavári Önkormányzat szelektív veszélyes hulladékgyűjtést szervez 2005. május 20-án, pénteken 14-18 óra között a Budapest, I. kerület Lánchíd utcában, a Lánchíd budai hídfő melletti parkolóban és a Dózsa György téren, a szobor mögötti parkolóban.

A parkolók megközelíthetők személygépkocsival, autóbusszal és villamossal is. A gyűjtőhelyeken az alábbi veszélyes hulladékokat veszik át: akkumulátor, szárazelem, háztartási fűtőolaj és használt sütőolaj, fénycső és izzó, oldószer és higítók, gumiabroncs, lejárt szavatosságú gyógyszerek, növényvédőszer, korrózióvédő anyagok, elektronikai, számítástechnikai hulladékok, festékek, olajos flakonok.

## A képviselő-testületi ülésen történt

**A Budavári Önkormányzat képviselő-testülete április 28-án tartotta legutóbbi ülését. Elfogadták a kerületi rendőrkapitányság 2004. évi beszámolóját, s egyebek mellett döntöttek a közterületek használatának rendjére, valamint a parkolóhely-létesítési kötelezettségre vonatkozó szabályokról.**

A soros testületi ülésen napirend előtt dr. Nagy Gábor Tamás polgármester tájékoztatta a képviselőket a kerületet érintő fontosabb eseményekről, melyekről korábban lapunk is tudósított. Beszámolt arról is, hogy dr. Steiner Pál V. kerületi polgármestertől köszönőlevelet kapott az önkormányzat: ebben a belvárosi vezető köszönetét fejezte ki, amiért kerületünk is csatlakozott a dél-kelet ázsiai szökőár károsultjainak megsegítésére indított kezdeményezéséhez.

Dr. Vaskor László alpolgármester (Pölgári frakció - MDF), ugyancsak napirend előtt arról szólt, hogy

II. János Pál pápa halála az önkormányzat munkatársait is mélyen megrendítette - a gyász napjaiban fekete zászló lengett a Városháza épületén. Ugyanakkor örömmel fogadták Joseph Ratzinger bíboros pápává választásának hírére, aminek alkalmából levelben küldték el gratulációjukat Erdő Péter bíborosnak.

Ezt követően dr. Kesztűs Rudolf ezredes, kapitányságvezető számolt be a kerületi kapitányság 2004. évi munkájáról. Mint megtudhattuk: feladataik ellátását a szűkös anyagi keretek és az állandó létszámproblémák nehezítették. Ugyanakkor szervezeti változtatások is történtek, melyek hozzájárultak a kedvező tendenciák érvényesüléséhez. Az ismeretlen tetteses felderítési arány például 24,6%-ra emelkedett 2004-ben az előző évi 21,1%-hoz képest. Kiemelkedő eredmény, hogy a személygépkocsi lopások száma 33,4%-kal csökkent, de az összes gépjárművel kapcsolatos bűncselekmények száma is 24,2%-kal kevesebb volt. (Folytatás a 2. oldalon)

# A képviselő-testületi ülésen történt

(Folytatás az 1. oldalról)

A rablások és a lakásbetörések száma enyhén emelkedett, ám e téren a felderítés eredményessége is javult.

A kapitányságyezető hangsúlyozta: nagy segítséget jelent munkájukban az önkormányzat támogatása - tavaly egyebek mellett Renault Thalia gépkocsikat, mobiltelefonokat kaptak a kerülettől. Ez évtől már polgárőrség is segítheti feladataik ellátását, mely ugyancsak az önkormányzat támogatásával működhet. Kesztyűs Rudolf kiemelte még a kerület által telepített térfelügyelő kamerák jelentőségét, melyek üzemeltetését - a munkaerő hatékonyabb kihasználása érdekében - szabadidős rendőrök veszik át.

A képviselők közül többen is beszámoltak kedvező tapasztalataikról a rendőrség munkája kapcsán, ám az önkormányzati hozzájárulással kiépített térfelügyelő kamerák hatékonyságát dr. Puy József (Polgári frakció) és Kard Aladár (SZDSZ) is vitatta. A kritikákra válaszul dr. Nagy Gábor Tamás polgármester (Polgári frakció) kifejtette: a térfelügyelő rendszer hatékony bűnmegelőzési eszköz, de a technika önmagában kevés, azt működtetni is kell - már látványuk is visszariaszthatja a bűnelkövetőket. Ezeknek köszönhetően sikerült például az „itt a piros, hol a piros” elnevezésű tiltott szerencsejátékot kűzni a Halászbástya környékéről. A rendőrkapitány, csatlakozva a polgármester véleményéhez, ugyancsak a bűncselekmény-megelőzést emelte ki a térfelügyelő rendszer előnyeként.

A rendőrség beszámolóját végül 22 igen és egy tartózkodás mellett elfogadták a képviselők.

Ezt követően a 2005. évi költségvetési rendelet módosítását fogadták el a képviselők vita nélkül (16 igen, 2 nem szavazattal). Mint dr. Lukácsné Gulai Anna pénzügyi igazgató elmondta: a módosítást a többletbevételek indokolták, mivel több külső forrás illeti meg az önkormányzatot a személyi jövedelemadó normatív elosztásának korrekciójából, a szociális feladatok állami finanszírozásának növekedéséből, illetve a jelentős mértékű környezetvédelmi bírságokból.

**2004: kiegyensúlyozott volt az önkormányzat gazdálkodása**  
Ugyancsak a pénzügyi igazgató ismertette a 2004-es költségvetés végrehajtásáról szóló részletes írásos beszámoló lényegesebb elemeit. Tájékoztatása szerint a tavalyi év

pénzügyi szempontból kiegyensúlyozott volt, köszönhetően a külső többletforrásoknak, melyek közül a legnagyobb tételt az iparüzési adóból eredő bevétel jelentette - ez 246 millió forinttal volt több a 2003-as összeghez képest. A kedvező pénzügyi helyzet miatt a vagyontértékesítés ütemét jelentősen csökkenteni lehetett: ingatlanok eladásából, illetve bérleti jog hasznosításából 387 millió forint folyt be, szemben az előző évi 565 millió forinttal. Dr. Szabellédi István is a kiegyensúlyozott feladatellátást emelte ki független könyvvizsgálói jelentésében.

Dávid Klára (MSZP) úgy vélte: a beruházások, felújítások elmaradása árán sikerült jó pénzügyi évet zárni - megítélése szerint ezzel csak a későbbi költségvetéseket fogják megterhelni. A csúszások okát a képviselő asszony abban látja, hogy nem születnek meg időben a döntések. Gecse Gábor (SZDSZ) a bevételi oldalon talált hiányosságokat: szerinte a Centrum Parkoló Kft.-vel kötött szerződést felül kellene vizsgálni, mert nem kap elegendő részt az önkormányzat a beszedett parkolási díjakból, továbbá a Déli pályaudvar melletti mélygarázs üzemeltetőjéről is követelni kellene a bevétel 1%-át, ami szerződés szerint járhatna a kerületnek, de mégsem kapják meg.

Dr. Lukácsné Gulai Anna az áthúzódo beruházások kapcsán kifejtette: ezek a tartalékok továbbra is megvannak, elkülönítve kamatoznak, a kifizetett feladatok teljesítésének pénzügyi akadályát tehát nincs. (A vállalt feladatok teljesítésének csúszását, mint arra a könyvvizsgáló jelentése is rámutat, a közbeszerzési eljárások, a hatósági engedélyek megszerzése vagy a műszaki vizsgálatok elhúzódoása indokolja.) A 2004-es pénzügyi beszámoló 13 képviselői igen szavazattal, 5 nem és 3 tartózkodás mellett került elfogadásra.

Az önkormányzat költségvetése után az I. kerületi Házgondnoksá-

gi Kft. gazdálkodása, azon belül is elsőként a kerületi tulajdonú társaság könyveléstechnikai korrekciók miatt ismét közzétett 2003-as mérlegbeszámolója volt napirenden. A korábbi számviteli hibák miatt a Városfejlesztési Bizottság elnöke felelősségre vonást követelt, ám a pénzügyi igazgató szerint erre nincs semmi ok, mivel sem a Kft.-t, sem az önkormányzatot nem érte kár.

Az újból közzétett mérlegbeszámolót 17 igennel, 3 tartózkodás mellett jóváhagyták, akárcsak a cég idei üzleti tervét, mely nem szült vitákat (15 igen, 1 nem, 3 tartózkodás). Az önkormányzat és az I. kerületi Házgondnoksági Kft. közötti megbízási keretszerződést - mely közterület-tisztítási feladatok ellátására, valamint a kerület tulajdonában lévő lakóépületek, lakások és nem lakás céljára szolgáló üzlethelyiségek, illetve a többségi tulajdonát képező lakóépületek üzemeltetésére, karbantartására terjed ki - 17 igen, 4 nem szavazattal, 1 tartózkodás mellett fogadták el a képviselők.

## Módosulnak a közterület-használat szabályai

Mivel a Fővárosi Közgyűlés módosította a fővárosi közterületek használatáról és rendjéről szóló rendeletét, emiatt, illetve a gyakorlatban felmerült jogalkalmazási problémák okán szükségessé vált az önkormányzat tulajdonában álló közterületek használatára vonatkozó rendelet módosítása is. Ellenzéki oldalról több kritika is érte a tervezetet: a hatósági árak infláció feletti emelését kifogásolták és úgy vélték, nem kellene azért megtagadni egy gazdasági társaságtól a közterület-hasznosítási hozzájárulást, mert valamely tagjának lejárt határidejű tartozása van az önkormányzat felé. Azért is szót emeltek, mert a Várban engedélyezhetőek lesznek a megítélésük szerint oda nem illő, kifüggesztett hirdetések.

Dr. Halla Zsolt, az előterjesztést készítő jogász elmondta: a díjtábla-

zat meghatározásakor a Pénzügyi Bizottság álláspontját érvényesítették, a várható forrásszűkülések miatt. Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester a tartozás miatti közterület-hasznosítási hozzájárulás megtagadása kapcsán kifejtette: ez az egyetlen igazi visszatartó erő az adósságot felhalmozók számára. A szabályozás korábban is létezett, ráadásul ebben a kérdésben nem is olyan rég még egységes álláspontot képviselt a testület. A polgármester a vári kifüggesztések engedélyezésének lehetőségéről elmondta: a kategorikus tiltás hiánya még nem jelent egyet a feltétlen hozzájárulással. Szerinte bizonyos területek, rendezvények esetének kizárása túlzott megszorítás lenne. Ugyanakkor hangsúlyozta: ha rossz tapasztalatokat szereznének a kifüggesztésekkel kapcsolatban, később még vissza lehet térni a korlátozásra. A közterületek használatáról szóló rendeletmódosítást végül változatlan formában fogadták el a képviselők (16 igen, 4 nem, 3 tartózkodás).

A közterületek használatáról szóló rendelet mostani módosítása alapján a fővárosi önkormányzati rendeletében meghatározott eseteken túl a Budavári Önkormányzat tulajdonában álló közterületeken az alábbi esetekben is előzetes közterület-használati hozzájárulás szükséges: árubemutatáshoz; üzleti szállítást vagy rakodás alkalmával göngyöleg elhelyezéséhez; árukirakodáshoz, a közterületbe nyúló átfeszítő kötél, 1 m<sup>2</sup> alapterületet meghaladó cég-és címtábla elhelyezéséhez, fennmaradásához, hajók és egyéb úszóművek kikötéséhez és működtetéséhez szükséges rakparthasználatához, 72 órát meghaladó, közterületen végzett geológiai és talajmechanikai vizsgálatokhoz, feltáráshoz, közüzemi üzemműködés elhárításához, ha az igénybevétele 30 napot meghaladja, reklámcélú rendezvények megtartásához, valamint az ehhez kapcsolódó ideiglenes parkolók létesítéséhez, megálló tábla elhelyezéséhez, tűzijátékokhoz, pirotechnikai termékek szabadteri felhasználásához. (A módosított rendelet szövege a 10-11. oldalon olvasható).

A képviselők módosították az önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló rendeletet is. Eddig 100 millió forintot meghaladó forgalmi értékű önkormányzati vagyon értékesítésénél, használatba- vagy bérbeadásánál, illetve más módon történő hasznosításánál kellett nyilvános ver-

## Testvérvárosi találkozó

Május 25-én 16 órakor kerül sor a Regensburg és Budavár közti testvérvárosi szerződés ünnepélyes aláírására a Városháza aulájában. A szerződést a két település önkormányzata nevében Hans Schaidinger és dr. Nagy Gábor Tamás polgármesterek látják el kézjegyükkel.

**Este 19 órakor** zenés-táncos, vacsorával egybekötött **civil találkozóra** várja a kerület lakóit a regensburgi polgárok küldöttsége és a Budavári Önkormányzat a **Czakó utcai Sport és Szabadidőközpontba**. Akik a civil találkozón részt kívánnak venni, kérjük előzetesen jelezzék a 458-3044-es telefonszámon Téglásvy Krisztofálnál.

**Budavári Önkormányzat**

senytárgyalást meghirdetni, ez viszont most már 20 millió forintos érték fölött kötelező a hatályos jogszabályok értelmében. Ennél kisebb értékhatár megállapítását a képviselők többsége nem találta indokoltnak, és a szükséges 20 milliós limitet fogadták el 17 igen - 3 nem - 3 tartózkodás arányban.

### Könnyebben teljesíthető a parkolóhely-létesítési kötelezettség

A Fővárosi Önkormányzat rendeltettségével lehetővé vált, hogy helyi rendelet alapján a parkolóhely-létesítési kötelezettség maximum 50%-át ne az eddigi módon, telken belül, hanem közterületeken kialakítandó új parkolóhelyekkel lehessen teljesíteni. Dr. Nagy Gábor Tamás ismertetéséből kiderült: a Budavári Önkormányzat által végeztetett vizsgálat rámutatott arra, hogy a meglévő zöldterületek érintetlenül hagyása mellett több mint száz új közterületi parkoló kialakítására van fizikai lehetőség, s ezeket fel lehet használni a tetőtér-beépítésekhez, funkcióváltásokhoz előírt parkolóhelyek biztosításához. (A meglévő épületeken belül általában már nem lehetséges új garázsok kialakítása.)

Az SZDSZ képviselői nem értékelték egyet az ilyen parkolóhelybővítési módszerrel, mert ezzel szerintük csak súlyosbodna a kerület amúgy is katasztrofális parkolási helyzete, a környezetet meg több autó terhelné; Dávid Klára (MSZP) viszont maga is úgy látta, hogy valóban vannak szabaddá tehető területek. Az SZDSZ frakcióvezetője nehezményezte azt is, hogy a parkoló biztosítására vonatkozó kérelmeket a polgármester bírálja el, ám javaslatát, hogy bizottság döntsön a kérvényekről, a testület elutasította. A parkolóhely-létesítésre vonatkozó rendeltetvényt a képviselők jóváhagyták (16 igen, 5 nem, 1 tartózkodás).

Zárt ülésen határoztak a képviselők a kitüntetések, díjak adományozásáról. A képviselő-testület döntése alapján Budavár Díszpolgára kitüntető címet adományoznak Gyurkovics Tibor írónak. Az új díszpolgár köszöntésére május 21-én a Kerület Napján kerül sor. Virág Benedek díjban 3 kerületi pedagógus részesül: Petényi Katalin a Lisznyai utcai Általános Iskola tanára, Porogi András a Toldy Ferenc Gimnázium igazgatója és Vámosné Berár Mária a Szent Gellért Katolikus Általános Iskola és Gimnázium tanára. A díjakat a pedagógus napi ünnepség keretében adják majd át a Városházán.

-k d-

# Közszemlén a Dísz téri tervek

Az egykori Honvéd Főparancsnokság romos tőrzójának hasznosítására kiírt 2003-as építészeti ötletpályázaton, illetve a 2004-ben lebonyolított tervpályázaton díjazott munkákból nyílt kiállítás a Karmelita udvar Panoráma termében. A bemutató célja, hogy a terveket megismerve mindenki megfogalmazhassa véleményét a Dísz téri épület további sorsáról.



A pályamunkákból rendezett kiállítást a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma és a Budavári Önkormányzat javaslatára a Várgondnokság Kht. állította össze. Ács Tamás, a kulturális tárca helyettes államtitkára a tárlat megnyitóján beszámolt arról, hogy 1999-ben egy kormánydöntés határozott a volt Honvéd Főparancsnokság kulturális közintézménnyé alakításáról. 2002-ben a Várgondnokság Kht. elkészítette a kulturális központ koncepcióját, aminek alapján az épület új funkciójának építészeti megfogalmazására 2003-ban országos ötletpályázat került kiírásra. Tavaly döntés született a romépület pontos rendeltetéséről is - a magyar kultúra európai teljesítményét és kapcsolatrendszerét bemutató kiállításokat, konferenciatermet is magába foglaló létesítményt kell itt megvalósítani -/s ennek ismeretében lebonyolításra került egy építészeti tervpályázat. Az államtitkár szerint az eddigi eredmények alapján teljesülhet a minisztérium azon célja, hogy érdekes, tartalmas, jó funkció jelenjen meg e helyütt.

Finta József építész a megnyitón arról szölt, hogy nehéz és nagy felelősség egy olyan korban tervezni, melynek nincs különösebb épületfilozófiája. Ennek ellenére minden kornak megvan a joga ahhoz, lerakja a maga jeleit - a túlilleszkedés tehát több mint hiba: ez hazugság. A szakmai zsűri is sokat vitatkozott azon, mit lehet megvalósítani a történelmi környezetben, ám abban egyetértettek, hogy a győztes tervvel meg lehet formálni a hely szellemi és materiális valóságát - mondta Finta.

Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester hangsúlyoz-

ta: a jelenlegi koncepció városias funkciót, agorát képzel el, mely összeköti a palotát és a polgárnegyedet, orientálja a látogatókat. Mindeztől azonban nem született olyan megoldás, amely minden kérdésre megnyugtató választ adna - sok szép, sőt elegáns elképzelést láthatunk, de ezek egyike sem adja a teljességet, a véglegesség élményét. Véleménye szerint nem lenne jó, ha a pénzsűke és a kor divatjának kettős fogójában születne döntés. Az eddigi, több évtizedes tétlenkedés és bizonytalanság után csak egy rosszabb történhet: egy rossz döntés, amit már nem lehet korrigálni.

A polgármester elmondta: most alkalom nyílik arra, hogy az itt élő polgárok is megtekintsék a terveket és elmondják véleményüket. Hogy a gondolatok ne vesszenek el, arra kéri a látogatókat, írják be észrevételeiket a kiállításon elhelyezett emlékkönyvbe. Ezáltal valódi, érdemi párbeszéd jöhet létre a szakma és a közönség között - még akkor, amikor van lehetőség a leendő épület körvonalainak alakítására. (Várjuk a tervekkel kapcsolatos véleményeket, melyeket olvasói levelek formájában közöljük lapunkban.)

A kiállítás hétfőtől csütörtökig 10-16 óra között, pénteken 10-től 13 óráig tekinthető meg a Karmelita udvar Panoráma termében (1014 Bp. Színház u. 5-9.)

1%

**A Budapesti Egyetemi Katolikus Gimnázium** támogatására 1993-ban - főleg az egykori öregdiákokból alakult - KEG Alapítvány ez év január 10-én egyhangúlag az alapítvány megszüntetése mellett döntött a tagok kora, egészségi állapota miatt. Működése alatt 10.994.514 Ft-ot használt fel. Ebből az iskola, az oktatás, az iskolával összefüggő kulturális tevékenységre fordított összeg 10.865.953 Ft. (Az alapítványi rezsi 128.561 Ft került leszámításra.) A támogatás a gimnázium vezetésével egyeztetve az alábbi főbb területekre terjedt ki

- számítógépek, másolók, nyomtatók, hangerősítő berendezés TV-k és videók (tantermi oktatáshoz)
- iskolai bútorok,
- kollégium létesítésének támogatása,
- könyvtár fejlesztés (könyvek, videokazetták),
- kollégisták támogatása,
- rövidített iskolatörténet nyomtatása,
- rövidített iskolatörténet nyomtatása,

- márvány emléktáblák és dr. Szalay Gyula urnásír megváltása,
- tanulmányi versenyek, pályázatok díjazása,
- honismereti túrák támogatása,
- iskolaújság támogatása,
- kárpát-medencei magyar testvériskolai kapcsolatok létesítésének anyagi támogatása.

Az alapítványunk munkáját a jövőben az iskola fiatal tanáraiból alakult „Gimnázium 1687” közhasznú alapítvány folytatja. Megköszönve az eddigi támogatást, kérjük a jövőben az SZJA 1%-át részükre biztosítani (Adószám: 18109111-1-41) Cím: 1015 Bp. Szabó I. u. 2-4.

### Köszönet az 1%-ért

A Budapesti Szent Ferenc Kórház Alapítványa (Széher úti Kórház) tisztelettel kéri, hogy adója 1%-át ajánlja fel alapítványunk javára, kórházunk támogatására. Adószám: 18083172-1-41. Kérjük segítsen, hogy segíthessünk!

## Jótekonysági kiállítás az Attila úton

Ann Walmsley angol festőművészno munkáiból nyílt kiállítás az Országos Mezőgazdasági Könyvtár és Dokumentációs Központ (Attila út 93.) földszintjén. A tárlaton megtekinthető képek megvásárolhatóak, a bevételt jótekonysági célra ajánlotta fel az alkotó. Mint Michael Ward az Egyesült Királyság nagykövetség helyettese a kiállítás megnyitóján kiemelte, a képeket nézve kijelenthetjük: minden egyes alkotás szívvel és szívből készült.

Ann Walmsley hét éve él Budapesten. Festéssel iskolás kora óta foglalkozik, művészete komolyabban azonban csak budapesti tartózkodása alatt teljessé vált ki. Nem kötődik egyetlen stílushoz se, témáit a változatoság jellemzi.

### Találkozó a Budavári Iskolában

A Budavári Általános Iskola szeretettel várja volt diákjait és tanárait 2005. május 18-án 18 órakor találkozóra.

# „Piavetől a Donig”

**A II. világháború befejezésének hatvanadik évfordulója alkalmából kiállítás nyílt a Hadtörténelmi Intézet és Múzeum falai közt. A tárlat az I. világháború végétől a II. magyar hadsereg doni katasztrófájáig terjedő időszakot mutatja be a katonák szemszögéből.**

Az új állandó történelmi kiállítás mintegy 600 négyzetméteren dolgozza fel a korszak katonai eseményeit, mint például az 1918-19-es honvédó harckat, a korszak katonai szimbólumait, vagy kiemelten a honvédségnek az 1938-tól kezdődő aktív tevékenységét. A múzeumban számos értékes, a nagyközönség által eddig még soha nem látott tárgyakat is bemutatnak. Közülük is kiemelkednek a zászlók, mint a miskolci 10. gyalogezred ritkaságnak számító „szabálytalan szabályos” lobogója, vagy Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegye Vitézi szék zászlaja, mely valódi iparművészeti remek. Megtekinthetők továbbá személyes relikviák: például Horthy Miklós kormányzó tengerészti kardja és egyes ruhadarabjai, vagy épp József királyi herceg tábornagi egyenruhája. Sokak érdeklődését keltheti fel az a tárló is, melyben a korszak katonai kitüntetései szerepelnek, vagy az a hatalmas zászló, mely a kis-Trianon kastélynál lengett az 1920-as békeszerződés aláírásakor. Ezekon kívül a Magyar Honvédség történetének szinte teljes keresztmetszete áttekinthető az eredeti tárgyak, illetve makettek segítségével. Érdekes, hogy a látogatók folyamatosan változó, a kor atmoszféráját megteremtő utcarészleteken követhetik a történelmi kronológiát.

A kiállítás megnyitóján a múzeum főigazgatója,

dr. Holló József vezérőrnagy úgy fogalmazott: ilyen átfogó katonai tárlat még nem született a korszakról. Történelmünk minden fontos mozzanatával igyekeztek foglalkozni, így a kényes kérdéseket sem kerültek meg. Egyetlen szempontjuk a valóság feltárásának igénye volt, a tényeket a tárgyakkal kívánták illesztrálni.

Dr. Nemeskürty István író, történész, csatlakozva a múzeumigazgató szavaihoz, arról szólt: a hadtörténelemnek sikerült objektíven, politikai elfogultság nélkül bemutatni a két világháború közti időszakot.

A kiállítás-avatón dr. Nagy Gábor Tamás polgármester hangsúlyozta: a bemutató segít abban, hogy megőrizzük azokat az érzelmi köteleket, melyek összekötnek minket katonahőseinkkel. Ha azt gondoljuk, áldozatuk hiábavaló volt, nem várhatjuk el unokáinktól sem, hogy megvédjék a hazánkat. A polgármester szerint azáltal, hogy a múzeum nem csak száraz tényeket, hanem életszerű helyzeteket is bemutat, a fiatalok számára élményt kínál. Így ők is rádöbbenhetnek arra, milyen fontos a honvédelem ahhoz, hogy soha többet ne kelljen háborúzni.

A megnyitót követő koszorúzási ünnepségen, melyet a II. világháború áldozatainak emlékére rendeztek a Hadtörténelmi Intézet és Múzeum Kegyeleti sarkertjében, a Budavári Önkormányzat nevében dr. Nagy Gábor Tamás polgármester helyezte el az emlékezés virágait. A polgármester a megemlékezésen kifejtette: ma már, ha nem is érzelmek, de indulatok nélkül beszélhetünk az elesettekről - a katonákról, civilekről, a holokauszt áldozatairól. Úgy vélte: nem a gyűlölettel, hanem a megbocsátással és a történelem ismeretével tudunk szembenézni múltunkkal. -d-

## Krisztinavárosi Missziós Napok

**A Krisztinavárosi Havas Boldogasszony Plébánia által szervezett Missziós Napokon számos érdekes rendezvényt tartunk nem csak azoknak az embereknek, akik rendszeresen templomba járnak, hanem mindenkinek, aki csak ellátogat hozzánk.**

**Ízelítő a programokból: Idegenvezetések a templomban**

Május 21. és 28. (szombat): 10, 11 és 12 óra;

Május 22. (vasárnap): 16 és 17 óra.

**Beszélgetések művészekkel**

Vendégünk: Dévai Nagy Kamilla és Czifrány György.

Május 21. (szombat) 16.30-18 óra.

**Filmvetítések**

Május 21. (szombat) kb. 19.30-tól archív film a templomunk szétvágásáról és széthúzásáról (1943).

Május 24. (kedd) 20 óra: „Legyetek jók, ha tudtok” Filmvetítés a Tabán moziban, amelyre jegyeket a programok során osztunk. A mozi sajnos csak 80 személyes!

Május 25. (szerda) Szököár; Magyarok karitatív tevékenysége a múlt karácsonyi, dél-kelet-ázsiai szököár után. (videó-vetítés és előadás)

Május 29. (vasárnap) 16 óra: Videó-összefoglaló cserkészaink nyári táboraiból.

**Előadások, beszélgetések**

Május 22. (vasárnap) kb. 19.30-tól A torinói lepel, Dr. Boda László teológus professzor vetített képes előadása.

Május 23. (hétfő) 17-18.30-ig Beszélgetések a gyermeknevelésről a családban Dávid Bea szociológus, Radó Erzsébet tanár és Keresztes Ilona szerkesztő-riporter.

Május 27. (péntek) kb. 19.30-tól Krisztus pere a jogász szemével. Dr. Lábady Tamás a Pécsi Ítéletábla elnöke, volt alkotmánybíró előadása.

**Ének-zene**

Május 22. (vasárnap) 17.45-kor Vesperás éneklés.

Május 25. (szerda) Kerületi gimnázium énekkarainak közös éneklése.

**Vallási hagyományok felelevenítése**

Május 27-én (pénteken) 16-18 között Keresztutat tartunk, a Horvát kertből a tabáni keresztet.

Május 29-én (vasárnap) kb. 9.45-kor Úrnap körmenetet tartunk, a Krisztina krt. - Mikó u. - Pauler u. - Roham u. útvonalon, úgy, ahogyan ezt dédszüleink is tarthatták.

Az egyes programok pontos helyszínét a templom és a plébániakert hirdetőtábláin, vagy a programfüzetben olvashatják.

Szeretettel várunk mindenkit rendezvényeinkre! A szervezők nevében:

**Forián Szabó Péter, világi elnök**

## Egyházi hírek

A Budavári Evangélikus templomban ökumenikus vesperás lesz 2005. május 14-én, szombaton este 18.00 órakor. A reformáció korabeli zsoltáros istentiszteleten a kórust Ferenci Ilona vezeti, orgonál Bán István. Igét hirdet: Balicza Iván.

A Budavári Evangélikus templomban zenés áhitatot tartunk 2005. május 15-én, vasárnap este 18.00 órakor. Schütz Dávid zsoltárok című művét Dinyés Soma vezényli. Igét hirdet: Bence Imre (Budapest I. Táncsics M. u. 28.)

**Budavári Evangélikus Egyház**

## Megemlékezés a Szent György szobornál

Április 21-én tartotta hagyományos Szent György napi megemlékezését a Lánchíd kör a Halászbánya lábánál lévő Szent György szobornál. Majd ezt követően az érdeklődők Kerny Teréz művészettörténész, az MTA Művészettörténelmi Kutatóintézetének munkatársa előadását hallgatták meg a Litea Könyvesházban. Az előadó a budapesti Szent György szoborról készült bronz- és gipszmásolatok történetét ismertette meg a hallgatósággal. Érdekes részleteket tudhattunk meg a budavári szobor felállításának előkészületeiről, az avatóünnepségről, és szó esett a másik bronzmásolatról, amely az Epreskertben állott. Felvetődött az a megoldandó kérdés is, hogy 101 évvel ezelőtt a városvezetők miért e kevésbé alkalmas helyet választották a szobor elhelyezésére.

**B. G.** - Igazi zenész családból származom, édesapám karnagy, édesanyám zongoratanár, így szinte magától értetődő volt, hogy három testvéremmel együtt mindannyian zenészek lettünk. Mindig vonzott a zongora, soha nem merült fel bennem, hogy mással is foglalkozhatnék. Szüleim próbáltak is tanítani de nem sok sikerrel, mert nem hagytam, így beíratk egy zongoratanárhoz.

**Cs. B.** - Erdélyben születtem, édesapám Csíky Boldizsár zeneszerző a marosvásárhelyi kultúrpalota igazgatója, testvérem zongoraművész. Eleinte én is zongoráznit tanultam, majd több hangszert is kipróbáltam, végül a csellót választottam.

- *Mióta zenélnek együtt?*

#### Csíky Borka Boglárka

1983-ban született Marosvásárhelyen. Művészeti tanulmányait a marosvásárhelyi Művészeti Líceumban kezdte, ahol az első négy évben zongora szakra járt, majd az 5. évtől kezdte el cselló tanulmányait Raáb Magdánál. Még tanulmányi évei alatt tagja lett a marosvásárhelyi Filharmonia Zenekarnak, akikkel zenekari tagként és szólístaként is fellépett (többek között Németországban, Ausztriában).

Folyamatosan játszik több kamarazenei formációban, kvartettben, kvintettben, akikkel több európai országban is fellépnek (többek között Angliában, Németországban, Ausztriában...). Jelenleg a kolozsvári Zeneakadémián harmadéves hallgató.

## Beethoven emlékkoncert a Várban

Május 7-én Beethoven budapesti fellépésének emlékére a Nemzeti Táncszínházban adott nagysikerű koncertet Bogányi Gerely Kossuth-díjas zongoraművész. Az előadáson csellón Csíky Borka Boglárka működött közre. A két művészt a kezdetekről, zenei hitvallásukról kérdeztük a koncert előtt.



A Beethoven emlékkoncerten fellépő művészek: Csíky Borka Boglárka és Bogányi Gerely

**B. G.** - Két évvel ezelőtt teljesen véletlenül, Gráf Zsuzsának köszönhetően játszottunk először együtt, azóta rendszeresen lépünk fel különböző koncerteken.

- *A magánéletben milyen zenét szerettek?*

**Cs. B.** - Mindkettőnknek megadatott, hogy beleszülessünk a jó zenébe, amit azóta is képviselünk. Ez nem azt jelenti, hogy csak a ko-

moly zenét szeretjük, hiszen minden stílusban létezik értékes és értéktelen zene. Hozzánk a komolyzenén kívül a jazz áll a legközelebb.

- *Milyen különlegességek várják az emlékkoncert közönségét?*

**B. G.** - A koncert két féldíós, az első részben többek között hallható lesz Beethoven A-dúr cselló-zongora szonátája, a második részben viszont egyedül a zongora kap sze-

#### Bogányi Gerely

Kossuth-díjas Zongoraművész 1974-ben született Vácott. Hat éves korában megnyerte a hazai zongoraverseny speciális díját Nyíregyházán, majd három évvel később az első díjat kapta meg ugyanazon a versenyen. Tanulmányait a Liszt Ferenc Zeneakadémián, Bloomingtonban (USA) és Helsinkiben végezte. Önálló lemezfelvételei jelentek meg Mozart versenyművekkel, Chopin zongoraműveivel és Liszt Ferenc zongoraműveivel. Hazai és nemzetközi versenyeken számos díjat nyert, mára a világ egyik vezető zongoristája. A Budapesti Nemzetközi Liszt Zongoraversenyen, 1996 őszén, első díjas lett. 22 évesen megkapta a „Vác díszpolgára” díjat, 2000 tavaszán Liszt díjat kapott. 2002. decemberében a Finn Köztársaság elnök asszonya a Finn Fehér Rózsá Lovagrend érdemkeresztjét adományozta a zongoraművésznek. 2003-ban Pest Megye Közgyűlése egyhangúlag neki ítélte a Pest Megye Kultúrájáért kitüntetését, 2004. március 15-én Kossuth-díjat kapott.

repet. Magát a műsort közösen állítottuk össze, melyben Beethoven muzsikája mellett Schumann darabok is helyet kapnak.

## Nemzetközi Historikus Zenei Fesztivál

Kétszázötven év: ha az emberiség százezer éves történelmébe helyezzük, akkor alig több, mint egy villanás. Ha az európai zene-történet Palestrinától Beethovenig terjedő korszakaként tekintjük, akkor majdnem minden.

Természetesen előtte és utána is születtek korszakalkotó művek és művészek, de a reneszánsztól a bécsi klasszicizmusig tartó felmérhetetlenül gazdag és bőséges időszak kétségtelenül az európai zene „aranykorának” tekinthetjük.

A Budapesti Régi Zene Fórum 2005. évi rendezvényeivel ennek az Aranykornak az ék-szereiből csipegetünk.

Fesztiválunk nem kronologikus sorrend szerint halad, inkább ide-oda lapozgatunk a 250 év különböző műfajai és periódusai között, változatos, színes választékot kínálva a régi korok muzsikája iránt fogékony közönségnek. A fesztivált a Philip Pickett vezette New London Consort „Barokk maratonjával” nyit-

ják a Zeneakadémián 2005. május 29-én. A délutáni angol barokk versenyműveket, szviteket, valamint a megnyitó ceremóniát követő-

Tizenöt év óta minden májusban a régi korok muzsikáját idézi a főváros egyik legrangosabb zenei fesztiválja, a Budapesti Régi Zene Fórum. A nemzetközi historikus zenei fesztivál, mely a Tavasz Fesztivál és a nyári rendezvények közötti időszakban hiánypótló szerepet tölt be a budapesti kulturális kínálatban, mára jelentős ismertséget, népszerűséget és szakmai rangot vívott ki magának.

en este Händel: Acis és Galathea című oratóriuma hangzik el.

2005. május 31-én - mintegy kétszáz évvel visszalapozva - a Budapesti Történeti Múzeum falai között a Voces Aequales Énekegyüttes a reneszánsz chansonok és madrigálok világát idézi: az olasz, francia, spanyol és flamand motetták eredeti elhangzása mellett Győri István előadásában Bakfark Bálint lant-feldolgozásait is megismerhetjük.

L. Boccherini halálának 200. évfordulója

tiszteletére a Tomasini Vonósnégyes ad emlékhangversenyt a budavári Városházán Máté Balázs művészeti vezetése mellett, Kertesi Ingrid közreműködésével. (2005. június 4.)

A további külföldi vendégek között találjuk a híres francia együttest, a Les Talens Lyriques-t, természetesen francia barokk programmal (június 1. MTA Kongresszusi terem), a brit Florilegium együttest, akik J. Haydn „londoni” szimfóniáit korabeli kamarazenei feldolgozásban szólaltatják meg (június 5. MTA Kongresszusi terem), valamint Carolyn Sampson és Matthew Wadsworth angol reneszánsz estjét. (2005. június 3. MTA Kongresszusi terem)

„Appendixként” csatlakozik a fesztiválhoz (és mint modern hangszeres együttes, „kakukktójásként”) a világhírű Camerata Salzburg Sir Roger Norrington vezényletével, Sybilla Rubens közreműködésével, a régizenei sorozatot lezáró Bach-esttel.

# Budai szerb püspökök tabáni palotája

Budán, a római katolikus hívők mellett, a 15-16. században, Brankovics György fejedelem idejében egy nagy létszámú pravoszláv szerb közösség is élt, melynek 1445 körül épült saját temploma volt. Az ortodox-szerb jelenlét második periódusa a török hódoltság idejére esik. A budai püspökség, mint szerb pravoszláv egyházmegye, 1557-ben jött létre, mint a magyarországi szerbek északi egyházközpontja.

1628-as adatok igazolják, hogy Buda istentiszteelő és isteni szentélyeket őrző város volt, így nem véletlen, hogy a budai Tabán lett a magyarországi szerb pravoszláv egyház központja. A fentieket tükrözik Kubinyi András 1662-es és 1684-es keltezésű írásai a budai szerb ortodox püspökségről. Evlija Cselebi, Budáról szóló útjegyzetei is megerősítik, hogy a budai szerbeknek három pravoszláv templomuk volt a Duna-parton.

Ez időben az itt élő szerbeknek saját püspökük volt. Ezt igazolja Dositej jeruzsálemi pátriárka levele 1640-ből, aki a budai szerbeket ismételtelen arra kéri, hogy adakozzanak a jeruzsálemi szent sír érdekében. Így megerősíthető, hogy a szerb pravoszláv egyházmegye a Tabánban már Stefan Lazarevic despotá idejében alakult, Brankovics György és az őt követő más szerb despoták idejében szerb egyházmegye, Metropolia működött. Az első szerb metropolita a Tabánban Száva érsek volt. Az érsek több ízben tartózkodott a szerb despotá budai palotájában, mely az akkori Olasz utcában, a mai Országház utca 9. szám alatt állt. Az érsek a Kereszt téren lévő épületben is megfordult, melynek közelében állt az első szerb templom, mellette pedig a szerb temető. Az egyházmegye a török hódoltság alatt is működött, melynek élén a következő metropoliták és püspökök álltak: Matej - 1552, Dionisije - 1598, Simeon - 1649, Sebastian - 1662, Vikarius - 1662-1668, Kirill - 1669-1679, Viktor - 1680-1684.

Buda felszabadítása előtt Jefimije Popovics volt az a püspök, akit I. Lipót császár 1695-ben nevezett ki metropolitának, mely tisztséget haláláig betöltött. Buda város újjáépítése során az elszegényedett és meggyötört szerb pravoszláv hittű polgárok a legnagyobb építkezésbe fogtak, amikor egy grandiózus székesegyház felépítésére vállalkoztak. Ez a monumentális ortodox barokk stílusú katedrális egyike volt a legnagyobbaknak a karlócai érsekség területén.

Az 1690-es „Nagy elvándorlástól” - a szerbek magyarországi letelepedésétől, a budai püs-

pökség főpapjai Szentendrén tartózkodtak. Ezt a hagyományt Dionisije Popovic szakította meg. Ő még 1792-ben, Tabánban, valószínűleg a Döbrentei utca 17. szám alatt a szerb templom közelében vásárolt egy nagyobb épületet, amely a budai szerb püspökök otthona

építész tervezte meg a Karlócán lévő patriarkatusi palotát is.

Georgije Brankovic pátriárka (1890-1907), illetve Lukijan Bogdanovic püspök idejében épült a Tabánban az impozáns kétemeletes püspöki palota a Duna-parton. A püspöki palota a magyarországi szerb népi-

egyházi alapok anyagi támogatásával épült. A palota az I. világháborúig a Karlócai Metropolia autonóm egyházterület érdekeit is szolgálta Magyarország, Szlavónia és Horvátország területén. Az eklektikus stílusban épült, architektúrájában igen kiegyensúlyozott, dekoratív, kétszintes épület főhomlokzata a Dunára nézett, főbejárata pedig a Döbrentei utcáról nyílt. Az oszlopos főbejárat mellett helyezték el a karlócai érsekség címerét, míg a Duna parti oldalon, három helyen is, a budai püspökség címere állott.

A II. világháború alatt az épület súlyosan megrongálódott, ezért az igen tisztelt Georgije

Zubkovic, budai püspök, a szentendrei nyári rezidenciát használta püspöki palotaként. Zubkovic püspök 1951. évi titokzatos halálát követően a palota a fővárosi vezetés fennhatósága alá került 1952-ben, majd államosították, és 1955-ben lebontották. A lebontás során az egyházi leltár a könyvtárral együtt Szentendrére került.

Eddig a budai szerb püspöki palota leginkább a háború által megrongálódott változatban és az így készült fotókon vált közismertté. A tabáni Helytörténeti Múzeum a közelmúltban két, az 1930-as évekből származó, az épületet ábrázoló fotóalbumhoz jutott. Ezek között volt ez a fénykép is, amely a Szarvas térről készült, melyen kiemelkedik az Apród utcai földszinti és egyemeletes épületek közül püspökeink magasasztos palotája.

A Budavári Szerb Kisebbségi Önkormányzat azt tervezi, hogy ebben az évben egy emléktáblát helyez el a Döbrentei utca 14. szám alatti kertjében a Budai Szerb Püspöki Palota emlékére. A szerb önkormányzat levélben javasolta a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottságnak, hogy ezentúl az üres teret a Szerb püspökök terének nevezzék el. Remélem ezt a kezdeményezést támogatni fogja az I. kerület lakossága is.

Megkezdődött a Rác-fürdő korszerűsítése, renoválása, valamint bővítése egy szárnyal, egy szállóval. Mindez ásatásokkal fog együtt járn, s remélhetően a környezetében található műemlékek megővésével.

A Rác-fürdő mellett, ahol a Kereszt-tér volt, már 1406-tól fellelhető a szerb központja a majdani Rácvárosnak; a szerb temető nyomai, emlékei, majd 1445-től a szerb templom romjai. Ezért levélben kértük a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottságot, hogy a Budavári Szerb és Német Kisebbségi Önkormányzat, valamint a Tabán Társaság és a tabáni Katolikus Egyházközösség tudta nélkül ne történjenek feltárások, illetve kapjanak folyamatos tájékoztatást a feltárásokról és a műemlékek sorsáról.

dr. Urosevics Danilo



A Szarvas tér az 1930-as években

lett, egy kápolnával közösen. Ebben az egyemeletes püspöki palotában Dionisije Popovic egy saját egyházi iskolát is működtetett. Ezt az iskolát kellett elvégeznie mindazoknak, akik papi hivatást vállaltak. E házbán éltek Stevan Stankovic (1829-1834), Justin Jovanovic és Pantelije Zivkovic (1835-1839) püspökök is. A következő budai püspök, Platon Atanackovic (1839-1848) 1840-ben egy, a tabáni Duna-parton lévő egyemeletes épületbe költözött, melyet Arsenije Miletic, tabáni szerb kereskedő adományozott a püspökségnek. A gyakori dunai árvizek miatt ez az épület már 1852-ben erősen megrongálódott. Atanackovic püspök több ízben tett lépéseket egy új püspöki rezidencia megépítésére a Tabánban.

A főváros vezetése a 19. század végén döntött a Duna-part budai oldalának rekonstrukciójáról. Ekkor bontották le a budai szerb kereskedők házainak többségét, egészen a Gellérthegy oldaláig. A városvezetés arról is intézkedett, hogy a Duna-parton még megmaradt régi épületek helyett újakat kell építeni, az elfogadott tervekkel összhangban. Aki a felújítást nem tudta felvállalni, kivitelezni, a telkét át kellett adnia a fővárosnak. Ez a rekonstrukció jelentős mértékben járult hozzá ahhoz, hogy a Tabánban, a Döbrentei utca 17. szám alatt lévő egyemeletes épület helyére egy új püspöki palota épüljön. Így 1897-ben, a Tabánban a szerb székesegyház közvetlen közelében, a Döbrentei utca 17. szám alatt épült meg az új szerb püspöki palota Vladimir Nikolic, ismert szerb építész tervei alapján. A neves

## Irodalmi est a Márai könyvtárban

A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Márai Sándor könyvtárban (I. Krisztina krt. 87-91.) 2005. május 17-én 17 órakor Van-e regény szerelem nélkül!

„A szerelem arcai a Nagy Könyv 100-as listájának tükrében” címmel Lévai Balázs a Bestseller című tévéműsor és könyv szerzője beszélget Kőrösi Zoltán és Kukorelly Endre írókkal és Mészáros Sándor irodalomtörténésszel. Rendezvényünk ingyenes, minden érdeklődőt szeretettel várunk!

## Fiatal írók bemutatkozása

A Fiatal Írók Szövetsége, ifjú tagjainak közreműködésével, első ízben mutatkozott be a kerületben. A Budavári Művelődési Házban a FISZ mindenekelelt a SZIF, azaz az általa gondozott Szépirodalmi Figyelő tartalmi ismertetésén keresztül igyekezett bemutatni tevékenységét.

A fiatal magyar írók, értelmiségiek 1998-ban alakították meg szakmai, érdekvégséleli szervezetüket, a Fiatal Írók Szövetségét. A FISZ olyan, az irodalmi tevékenységükkel minőséget felmutató, az irodalomról, művészetéről, korunkról gondolkodó fiatalokat igyekszik összefogni, akik valamilyen poétikai, tudományos, kritikai elvárás-rendszer szerint értékes műveket hoznak létre. A 35 évesnél nem idősebb, szépirással, irodalomtörténettel, szerkesztéssel, irodalom-szervezői vagy kritikus tevékenységgel foglalkozó irodalmárok, alkotók szervezete nem egy iskolához, politikai érdekcsoporthoz, baráti körhöz való tartozás alapján választja tagjait, hanem épp ellenkezőleg: valamennyi jelentős alkotói csoportot igyekszik reprezentálni.

A Fiatal Írók Szövetségének alelnökétől, Pápay Györgytől megtudhattuk: gondozásukban kéthavonta jelenik meg a Szépirodalmi Figyelő, mely „Ariadné-fonalat kínál a kortárs irodalmi-művészi élet megismeréséhez, nyomon követéséhez”. A folyóirat szerkesztői-tartalmi elgondolása két pilléren nyugszik: a lehangsúlyosabb rovatok egyike az elmúlt két hónap folyóirattermésének szépirodalmi anyagát (valamennyi, itthon és a határon túl magyar nyelven rendszeresen megjelenő irodalmi folyóiratot!) szemlézi másodközlések formájában, míg a másik rovatot a folyóiratnak készített recenziók, könyvismertetések töltik ki. Ezen a két pilléren olyan egyéb - nem kevésbé fontos - írások, tematikus összeállítások is nyugszanak, mint aktuális és közérdeklődésre számító irodalmi-kulturális eseményrel kapcsolatos beszélgetések vagy az ismert szerzőkről és művekről szóló beszámolók.

A szövetség kiadásában jelenik meg 1999 óta a FISZ Könyvek sorozat is, melyben verseskönyvek, regények, elbeszélés-gyűjtemények, tanulmány- és esszé-kötetek egyaránt találhatóak. A Budavári Művelődési Házban ezúttal négy olyan fiatal költőt ismerhettünk meg, akik már publikálhattak a FISZ segítségével. Sütő Csaba András és Szalai Zsolt a közös, „Spleen - A romantika pusztulása” című kötetüköt olvastak fel, míg Finy Petra női, férfi és gyermekszemmel írt verseit mutatta be, melyek egy kiadásra váró könyv részét képezik. Képes Gábor „Az élet egy nagy öröklakás” címmel megjelentetett kötetéből, illetve friss szerzeményeiből adott válogatást, melyek közös vonása a Viziváros-hoz való szoros érzelmi kötődés.

Képes Gábor:

### Emlékezés egy mosodára

Vajnóczki úr hetven év óta vegytisztít és kelmefest kék boltjában összekutyulja a hasznosat és a kellemest delenként mindig megáll egy percre előkerül pár könnyű fecske szürke füstjét magába szívja fekete frakk és blézerecske

Vajnóczki bácsi pár éve csak hogy zárás után még benn marad LÁTNÍ A LÁNYT! - még néhány órát a centrifugánál elmatat ennyit akar csak: TISZTAT ÉS SZÉPET Vajnóczki úr a mosodás részévé vált már makacsul ez a kiirhatatlan rossz szokás

## 15 éves a Várfok Galéria

Françoise Gilot és Rozsda Endre kiállítását tekinthetik meg a 15 éves Várfok Galériában május 26. és június 25. között.

A kiállítás-hoz kapcsolódó események:

Május 25-én 17 órakor: Picassoval egy arénában - Könyvbemutató. Françoise Gilot dedikálja most megjelenő könyvét a Francia Intézetben. (1011. Budapest, Fő u. 17.)

Május 26-án 17 órakor: Rozsda Endre Szuperpozíciók című kiállítása nyílik a Vintage Galériában (1053. Budapest, Magyar u. 26.)

Május 26-án 18 órakor: Françoise Gilot és Rozsda Endre kiállításának megnyitója a Várfok Galéria Várfok és XO Termében Françoise Gilot jelenlétében.

Françoise Gilot és Rozsda Endre kapcsolata egy különleges barátság története. Barátságuk 1941-re nyúlik vissza, amikor Gilot a fiatal magyar művész műtermében tanult festészetet, és egészen Rozsda haláláig (1999) eleven maradt, annak ellenére, hogy évekig több száz kilométer választotta el őket egymástól.

## Programok

### Várnegyed Galéria

(Bp., I., Batthyány u. 67.)

Az I. kerületi iskolák diákjainak képzőművészeti kiállítása. A kiállítás megtekinthető: vasárnap és hétfő kivételével naponta 11 és 18 óra között.

### Heti Válasz Est

Magyar Kultúra Alapítvány Háza (Bp., I., Szentháromság tér 6.)

Az est témája: Médiaegyensúly Magyarországon. Előadók: Boróky Gábor a Heti Válasz szerkesztő bizottságának elnöke és Bobrovniczky Kristóf lapigazgató-főszerkesztő. Időpont: május 19-én 18 óra.

### Tabán Helytörténeti Gyűjtemény és Dokumentációs Központ

(Bp., I., Döbrentei u. 9.)

Virág Benedek és kortársai kiállítás. Nyitva tartás: szerda, péntek, szombat: 14-18 óráig; vasárnap: 11-18 óráig. Tel/fax: 201-7093. A belépés díjtalan!

### Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeum

(Bp., I., Fortuna u. 4.)

Állandó kiállítás: Vendéglátó Budapest. Időszaki kiállítás: A cigányzene két évszázada a magyar vendéglátásban (július 3-ig). Nyitva: hétfő és kedd kivételével hétköznap 10-17 óráig, szombaton és vasárnap 10-18 óráig.

### Várfok Galéria kiállításai

Várfok Terem (Várfok u. 14.) feLugossy László Nyomasztás című kiállítása. feLugossy László utóljára 2003-ban szerepelt a Várfok Galériában egyéni kiállítással, most a legfrissebb, idén készült munkáit mutatják be.

XO Terem (Várfok u. 11.) Újházi Péter Megint képek és dobozok című kiállítása. A tárlat a művész utóbbi két évi munkájában enged betekintést.

Portál Galéria (Várfok u. 8.) Szirtes János festőművész munkája látható. A kiállítások május 21-ig tekinthetők meg.

### Budapesti Történeti Múzeum Vármúzeum

(Budavári palota E épület)

Nyitva: március 1-től október 31-ig 10.00-18.00 óráig. Kedden zárva

#### Állandó Kiállítások

- Ősi népek, antik kultúrák - Budapest története az őskortól az avar kor végéig. - Buda középkori királyi várpalotája. - Budapest a középkorban. - Gótikus szobrok a budai királyi palotából. - Budapest az újkorban. Újdonság a múzeumban: „Virtuális utazás a Szent György téren” címmel, a múzeum új látványosságának, a letűnt korok épületeinek 3 dimenziós virtuális rekonstrukcióját megjelenítő Vetítőtér.

#### Időszaki kiállítások

„Gyerekek az épített és természeti környezet védelméért” - A Hungária Nostra Egyesület gyermekrajz pályázatának nyertes művei. Zár: 2005. május 16.

#### Rendezvények (Gótikus Terem Budavári Lantestek)

Időpontja: 2005. május 29. vasárnap 19 órakor. „Vestiva i colli” A diminuciótól a szonátaig - Barokk kamaramuzsika. Prehoffer Gábor - furulya, Krommer Lúcia - viola da gamba, Kónya István - arciuoto, theorba. Ortiz, Selma, Frescobaldi, Fointana, Corelli, Hotterterre, Marais és Telemann művei.

### Magyar Emlékekért a Világban Közhasznú Egyesület (1014 Bp. Szentháromság tér 6.)

Május 17. (kedd) 18.00 órakor: „Einstein és a magyarok” dr. Gazda István, a Magyar Tudománytörténeti Intézet igazgatójának előadása (a tagság vetített képeivel).

### TIT Stúdió Egyesület

(1113 Bp., Zsombolyai u. 6.)

Ízeltlábúak világa jubileumi terrarisztikai kiállítás május 21-22-én. Madárpókok, skorpiók, sáskák, rákok, csótányok, egyéb rovarok színes világának bemutatója a TIT Stúdióban. Nyitva tartás: május 21. (szombat) 10-17 óráig, május 22. (vasárnap) 9-17 óráig. Információ: 385-0514, info@tit.hu; www.tit.hu.

## Testnevelők elismerése

Április 23-án a Testnevelési Egyetemen tartotta jubileumi ülést az immár 15 éve működő Magyar Testnevelő Tanárok Országos Egyesülete.

A konferenciával egybekötött ünnepi ülésen elismerő oklevéllel tüntették ki Porogi Andrást a Toldy Ferenc Gimnázium igazgatóját az iskolai testnevelés és diáksport fejlesztése és az olimpiai eszme terjesztése érdekében kifejtett kiemelkedő tevékenységéért.

Az egyesület javaslatára a MOB Fair Play díjat adományozott Földes László építész-mérnöknek. Földes László és irodája végezte a Toldy Ferenc Gimnázium új tornacsarnokának tervezői és kivitelezői munkáit.

Az előkészítés és később a kivitelezés során is mindent megtett annak érdekében, hogy az épület ne csak építészeti szempontból legyen magas színvonalú, de az iskolahasználók és a sportszakma szempontjait is messzemenően figyelembe vegyék.

Korábban az MTTOE három I. kerületi pedagógust részesített elismerésben: Bonifert Pétert és Homoki Attilánét a Liszt Ferenc Általános Iskola, továbbá Szijártó Kornélt a Szilágyi Erzsébet Gimnázium testnevelő tanárát.

## A Tabán FC sikerei

Az ELTE ellen 1:0-ra végződő Czákó utcai győzelem után folytatja jó sorozatát a Tabán felnőtt labdarúgócsapata. Először a Szép SE pályáján 2:2-re végzett, majd szintén idegenben 3:2-re legyőzte a Liberty csapatát.

# Tenisziskola a Naphegyen

Tavaly indította útjára óvodás korú gyerekeknek szánt teniszakadémiáját Temesvári Andrea az Aladár utcai sporttelepen. Az első szezonban a környék óvodáiból jöttek a gyerekek, de a nagy érdeklődésre való tekintettel idén bővítene a résztvevők körét.

Az érdeklődők nyílt napokon ismerhették meg a foglalkozások menetét, a szülők felmérhették, hogy az elmúlt bő fél évben milyen eredményeket értek el a kis teniszező palánták, míg gyermekeik bekapcsolódhattak a gyakorlatokba.

Mint Temesvári Andrea Roland Gaross győztes teniszezőnk elmondta, az óvodás, kisiskolás korosztálynál a legfontosabb az, hogy sikerüljön megszerettetni magát a sportot a gyerekekkel. Csak így érhető el, hogy jó kedvvel jöjjenek a foglalkozásokra és szülői kényszer nélkül is kitartsanak a tenisz mellett. A hatékony oktatás érdekében egyszerre maximum hat gyerekkel foglalkoznak, hiszen mindenek előtt a minőséget és nem a mennyiséget tartják szem előtt. Hogy ne legyenek „generációs” problémák sem, a gyerekeket korcsoportok szerint osztják szét, így biztosítva folyamatos fejlődésüket.



Lehet, hogy köztük vannak a jövő teniszbajnokai

Elsősorban nem az élsportolóképzésen van a hangsúly - bár már most is több igazán tehetséges gyerek jár az akadémiára - hanem azon, hogy a biztos technikai tudás birtokában hobby szinten élvezék a játékot, kerüljenek be egy olyan társaságba, ahol nem csupán a mai világban tagadhatatlanul nélkülözhetetlen számítógép a fontos, hanem a közös sportélmény is meghatározó. Természetesen a tehetséges és kitartó nebulók számára a tenisz révén megnyílhat az út akár egy rangos külföldi egyetemi ösztöndíj eléréséhez is.

## Vasárnapi kenus oktatás

Április végétől minden vasárnap lehetőséget biztosítunk úszni tudó gyermekeknek, akik szeretnék megismerni a Dunát és szívesen megtanulnának evezni indián kenukban.

A jelentkezők elsajátíthatják az evezést vízi túrázó szinten, megismerkedhetnek a vízi rendészeti és hajózási szabályokkal. Rossz idő esetén kézműves foglalkozásokat, játékos vetélkedőket tartunk a sportkör vízi telepén. A részvétel ingyenes.

A vízi programunkon mindenki köteles mentőmellényt viselni, amit a sportkörünk biztosít. Programunk helyszíne: Budapest, III. ker. Kossuth Lajos üdülőpart 19. Vízi bázisunk megközelíthető a 34-es autóbusszal az Árpád-híd budai hídfőjétől a Szent János utcáig. A részvételhez kötelező felszerelés: fűrdőruha, póló, papucs, esőkabát, sapka, patentyáras vödör, enni és innivaló. Gyülekezés, vízre szállás: reggel 9 órakor. Előzetes jelentkezés és további információ a 240-2627-es esti telefonszámon.

Védőszárny Handicap Sportkör

## Sportprogram nagyszülőknek

Sportkörünk, a Védőszárny Handicap Sportkör a Nagy (Senior) Sportprogram keretén belül az evezős idényben májustól minden vasárnap kenus-evezős programokat szervez.

Várjuk az érintett korosztály képviselőit, akik kedvelik a sportot és a természetjárás különböző formáit, örökre fiatalok szeretnének maradni és ebbe energiát is szívesen fektetnek.

A Nagy (Senior) Sportprogram célja, hogy különböző sportolási lehetőségeket kínáljon a senior korosztály erre igényt tartó tagjainak. A részvétel ingyenes. A programokra az esti 240-2627-es telefonszámon lehet jelentkezni és bővebb felvilágosítást kapni. Evezős programjaink a Római-parti vízi bázisunkról indulnak.

# I. Kerületi Egyházak 12. Labdarúgó Bajnoksága

Mottó: Az EU-Házban is Egyházban

Idén már a 12. bajnokságot rendezzük meg. A szokásos helye, a Czákó utcai Sport- és Szabadidőközpontban 2005. május 28-án, szombaton 8.30 órakor. Megnyitó: 8.45-kor. A bajnokságot dr. Nagy Gábor Tamás polgármester nyitja meg.

Az idei bajnokság is meghívásos. Az alábbi templomok, plébániák és egyházak csapatai indulnak: Bécsi kapu téri evangélikus templom I. és II., Szent Anna plébánia I. (Sördö-

gök) és II., Szilágyi Dezső téri református templom I. és II., Tabáni Alexandriai Szent Katalin plébánia, Krisztinavárosi plébánia (a tavalyi győztes), Szent Flórián görög katolikus templom, Örmény Katolikus Egyház, Budavári Mátyás templom (a vándorkupa győztese). A tavalyi évtől új vándorkupáért küzdenek a csapatok, melyet a rendezvény védnöke, Orbán Viktor ajánlott föl.

Neki köszönhetjük a legjobb kapus, a legjobb mezőnyjátékos és a gólkirálynak följajlott díjakat. Az első három helyezett kupát,

minden csapattag érmet, az első hat helyezett oklevelet kap.

A rendezvény díszvendége, aki a kezdőrágiást is elvégzi: Grosics Gyula, a „Fekete Párduc”, az Aranycsapat ragja.

Délben a résztvevők - térítésmentesen - meleg ebédet kapnak. Támogatóink: Budavári Önkormányzat, Római Katolikus Egyház, Református Egyház, Tabánért Alapítvány, Tabán ABC, I. ker. KSE, Aranyászok. Minden érdeklődőt, szórakozni vágyó polgárt szeretettel látunk és várunk!

# Gyermeknap a budai Várban

2005. május 29-én

**A rendezvény célkitűzése: egy gondtalan, együtt töltött nap biztosítása a gyermekvállalás és a harmonikus családi élet gondolatának jegyében.**

Szervezők: Budavári polgári kezdeményezés a Polgármesteri Hivatal támogatásával, az I. Kerületi Népjóléti Közalapítvány szervezésében.

Fővédnök: Mádl Dalma.

Védnökök: dr. Nagy Gábor Tamás polgármester.

Nagycsaládosok Országos Egyesülete  
Rendezvények és programok.

A Kapisztrán téri szabadtéri színpadon

11.00: A rendezvény megnyitása.

11.05-11.25: A Balatonfüredi Gumiasztal Egyesület akrobatikus bemutatója.

11.30-12.25: Kolompos multság - a Kolompos-együttes zenél, táncol, énekel a gyerekekkel.

12.25-12.35: Tombolasorsolás.

12.35-12.55: A Madách Musical Tánciskola bemutatója.

13.00-13.10: A védnökök üdvözlő szavai.

13.10-13.50: A Csillagszemű-Gyermek-táncegyüttes fellépése.

13.50-14.00: Tombolasorsolás.

14.00-14.30: Bánky Eszter bábművész fellépése.

14.30-15.00 A Kecskés-együttes hangversenye.

A Kapisztrán téren és a Városháza aulájában.

11.00-15.00: Pónifogat, lovaglás pónilon, az aulában: gyöngyfüzés, arcfestés, csuhébaba készítés.

A szponzorok által biztosított ételekkel és italokkal megvendégeljük a gyerekeket, a téren és az aulában a gyerekek minden szolgáltatást ingyenesen vehetnek igénybe.

## Majális a Czakón

A pesti Eötvös József és a budai Toldy Ferenc Gimnázium az idei tanévben ünnepli fennállásának 150. évfordulóját. A jubileumi év záróeseménye lesz a 2005. május 21-én megrendezésre kerülő majális a Czákó utcai Sport és Szabadidőközpontban. A rendezvényen akadályversenyt és sportversenyeket szervezünk (foci- és kosárlabda bajnokság), melyekre várjuk a volt és jelenlegi diákokból álló csapatok jelentkezését, de mód nyílik tollasozásra, gyepabdázásra és egyéb szabadidős tevékenységekre is.

Logikai játékokban is kipróbálhatják magukat a résztvevők és a kisebbek számára a kézműves foglalkozások nyújtanak kikapcsolódást. Az ebből az alkalomból felállított nagyszínpadon a két iskola egykori és jelenlegi diákjaiból álló zenekarok szórakoztatják vendégeinket.

A majális természetesen kiváló lehetőség arra, hogy találkozzon egykori iskolatársával és emellett módja lesz arra is, hogy megvásárolja a jubileum alkalmából készített pólókat, plaketteket és a Toldy Ferenc Gimnázium történetét feldolgozó monográfiát.

Helyszín: Budapest, I. ker, Czákó u. 2-4. Időpont: 2005. május 21. 10.00-20.00 óráig. Szeretettel várjuk a két gimnázium egykori és jelenlegi diákjait és családtagjait. Ünnepeljünk együtt!

Toldy Ferenc Gimnázium

## Margitszigeti Sportvarázs

A június 3-tól 5-ig tartó rendezvény ideje alatt a sport- és természetszeretőké lesz a Margitsziget. Minden idelátogató ingyen kipróbálhatja magát pingpongból, kézilabdából, streetballból, frizbiből, bokszból, kakak-enuból és strandbirkózásban is. Mindközben a környezetbarátok számára többek között madármegfigyelést tartanak a szigeten. Jelentkezni a helyszínen is lehet.

## Sopron a Várban

A Fortuna utcában működő Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeum ismeretterjesztő sorozatot indított, melyben rangos vidéki vendéglátóhelyeknek biztosít bemutatkozási lehetőséget. A szorosán vett bemutatkozást színesítendő, a bemutatkozások alkalmával a kultúra és gasztronómia is szerepet kap, irodalom, zene, kóstolók színesítik a rendezvényt.

Első alkalommal a soproni Perkovázt-Házzról szóló filmet nézhatték meg az érdeklődők, majd a jelenlegi tulajdonos Perkovázt Tamás mesélt e jeles, az angol és hazai hagyományokat elegyítő vendéglátóhely múltjáról, jelenéről.

A program folytatásaként Józsa Éva előadóművész tolmácsolta Hamvas Béla: „A bor filozófiája” című elmélkedését, s hogy ne csak beszéljenek róla - lévén Sopron a bor városa is - Magyar Dezső a soproni Lővér Pince tulajdonosa kínálta díjnyertes borait.

## Mezei futóverseny a Vérmezőn

Nagy sikerrel rendezték meg a Vérmezőn a kerületi diákolimpiai futóversenyt az I. kerületi iskolák részvételével. Az egyéni és csapatversenyek résztvevői örültek a szép időnek, a kiváló eredményeknek.

### Egyéni végeredmények

#### I. korcsoport lány

1. Bendi Nóra - Szent Gellért Katolikus Ált. Isk. Gimn.; 2. Lágler Anna - Budavári Ált. Isk.; 3. Nagy Fanni - Szent Gellért Katolikus Ált. Isk. Gimn.; 4. Víg Noémi - Lisznyai u. Ált. Isk.; 5. Gundel-Takács Anna - Lisznyai u. Ált. Isk.; 6. Csonka Júlia - Szent Gellért Katolikus Ált. Isk. Gimn.

#### I. korcsoport fiú

1. Tóth Benedek - Lisznyai u. Ált. Isk.; 2. Pereg Ádám - Batthyány L. Ált. Isk.; 3. Balázs Áron - Lisznyai u. Ált. Isk.; 4. Nagy Bence - Lisznyai u. Ált. Isk.; 5. Páncsics Deján - Batthyány L. Ált. Isk.; 6. Schiller Máté - Szent Gellért Kat. Ált. Isk. Gimn.

#### II. korcsoport lány

1. Szentannai Ágnes - Lisznyai u. Ált. Isk.; 2. Márton Anna - Budavári Ált. Isk.; 3. Tönköly Anna - Kosztolányi D. Ált. Isk. Gimn.; 4. Fazekas Anna - Lisznyai u. Ált. Isk.; 5. Szák-Kocsis Réka - Lisznyai u. Ált. Isk.; 6. Farkasdy Szilvia - Budavári Ált. Isk.

#### II. korcsoport fiú

1. Anherer Kristóf - Szilágyi E. Gimn.; 2. Kóczyán Ákos - Lisznyai u. Ált. Isk.; 3. Kóczyán Bence - Lisznyai u. Ált. Isk.; 4. Horváth Fanni - Kosztolányi D. Ált. Isk. Gimn.; 5. Szentannai Bertalan - Lisznyai u. Ált. Isk.; 6. Bíró Adorján - Szent Benedek Ált. Isk. Gimn.

#### III. korcsoport lány

1. Kovács Éva - Szilágyi E. Gimn.; 2. Hornyák Daniella - Szent Gellért Kat. Ált. Isk. Gimn.; 3. Soha Glória - Szent Gellért Kat. Ált. Isk. Gimn.; 4. - Matics Krisztina - Szilágyi E. Gimn.; 5. Lapnel Klaudia - Batthyány L. Ált. Isk.; 6. Kovács Enikő - Szilágyi E. Gimn.

#### III. korcsoport fiú

1. Jenkei Péter - Szent Benedek Ált. Isk. Gimn.; 2. Jenkei András - Szent Benedek Ált. Isk. Gimn.; 3. Tóth Tamás - Szilágyi E. Gimn.; 4. Szabó Anna - Egyetemi Katolikus Gimn.; 5. Bíró Előd - Szent Gellért Kat. Ált. Isk. Gimn.; 6. Schweighoffer Ádám - Szilágyi E. Gimn.

#### IV. korcsoport lány

1. Kurucz Kriszti - Lisznyai u. Ált. Isk.; 2. Kovács Kinga - Szilágyi E. Gimn.; 3. Szabó Anna - Egyetemi Katolikus Gimn.; 4. Bujdosó Flóra - Szilágyi E. Gimn.; 5. Csontos Bori - Toldy F. Gimn.; 6. Széphegyi Natália - Kosztolányi D. Ált. Isk. Gimn.

#### IV. korcsoport fiú

1. Wellner Gábor - Kosztolányi D. Ált. Isk. Gimn.; 2. Bíró Szabolcs - Szent Gellért Kat. Ált. Isk. Gimn.; 3. Hum Frigyes - Szilágyi E. Gimn.; 4. László Soma - Toldy F. Gimn.; 5. Ozvaldik Dániel - Budavári Ált. Isk.; 6. Baritz Tamás - Szilágyi E. Gimn.

#### V. korcsoport lány

1. Mizsér Fruzsina - Egyetemi Kat. Gimn.; 2. Gyalog Zsófia - Szilágyi E. Gimn.; 3. Molnár Ilka - Szent Gellért Kat. Ált. Isk. Gimn.; 4. Henk Zsuzsa - Toldy F. Gimn.; 5. Heltai Sára - Toldy F. Gimn.; 6. Horváth Anna - Szent Benedek Ált. Isk. Gimn.

#### V. korcsoport fiú

1. Felsőöri Nagy Péter - Szent Benedek Ált. Isk. Gimn.; 2. Kovács Gábor - Szent Benedek Ált. Isk. Gimn.; 3. Rózsa Jakab - Szilágyi E. Gimn.; 4. Székely Csaba - Toldy F. Gimn.; 5. Laki Péter - Toldy F. Gimn.; 6. Hörcher Dániel - Toldy F. Gimn.

#### VI. korcsoport lány

1. Gyurkó Fanni - Szilágyi E. Gimn.; 2. Szebulits Szandra - Szent Gellért Kat. Ált. Isk. Gimn.; 3. Molnár Luca - Szent Gellért Kat. Ált. Isk. Gimn.

#### VI. korcsoport fiú

1. Kafer Levente - Egyetemi Kat. Gimn.; 2. Pálffy Gergely - Egyetemi Kat. Gimn.; 3. Schmetzer Péter - Szent Gellért Kat. Ált. Isk. Gimn.; 4. Németh Zolt - Szilágyi E. Gimn.; 5. Hárty Tamás - Szilágyi E. Gimn.; 6. Becker Domonkos - Szent Gellért Kat. Ált. Isk. Gimn.

**Az önkormányzat ingyen hívható zöld száma, közérdekű ügyekben:**

**06-80-204-275**

# Rendelet a közterületek használatáról és rendjéről

A Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 7/2005. (V. 4.) Kt. rendelete a fővárosi közterületek használatáról és a közterületek rendjéről szóló 59/1995. (X.20.) Kgy. sz. fővárosi önkormányzati rendeletnek (továbbiakban: R.) a Budavári Önkormányzat tulajdonában álló közterületekre vonatkozó végrehajtásáról szóló a 26/1995. (XII. 20.) Kt. rendelet (továbbiakban: Vhr.) módosításáról.

## 1. §

A fővárosi közterületek használatáról és a közterületek rendjéről szóló, többször módosított 59/1995. (X. 20.) Kgy. sz. fővárosi önkormányzati rendeletnek (továbbiakban: R.) a Budavári Önkormányzat tulajdonában álló közterületekre vonatkozó végrehajtásáról szóló, többször módosított 26/1995. (XII. 20.) Kt. rendelete (továbbiakban: Vhr.) 2. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. § A R-ben meghatározott eseteken túl a Budavári Önkormányzat tulajdonában álló közterületeken az alábbi esetekben is előzetes közterület-használati hozzájárulás szükséges:

- árubemutatóshoz,
- üzleti szállítás vagy rakodás alkalmával göngyöleg elhelyezéséhez, árukirakodáshoz,
- a közterületbe nyúló átfeszítő kötéll, 1 m<sup>2</sup> alapterület meghaladó cég- és címtábla elhelyezéséhez, fennmaradásához,
- a R. 4. § (2) bekezdés d) pontjában nem nevesített, hajók és egyéb úszóművek kikötéséhez és működtetéséhez szükséges rakparthasználathoz,
- 72 órát meghaladó, közterületen végzett geológiai és talajmechanikai vizsgálatokhoz, feltáráshoz,
- gépzemelési üzemzavar elhárításához, ha az igénybevétel a 30 napot meghaladja,
- reklámcélú rendezvények megtartásához, valamint az ehhez kapcsolódó ideiglenes parkolók létesítéséhez,
- megállító tábla elhelyezéséhez,
- tűzijátékhöz, pirotechnikai termékek szabadtéri felhasználásához.”

## 2. §

A Vhr. 3. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„3. § Nem szükséges előzetes közterület-használati hozzájárulás, de a használatot írásban, legalább annak megkezdése előtt 3 nappal, a c) pont esetében azzal egyidejűleg, a Polgármester részére be kell jelenteni a következő esetekben:

- a közút, a járda és a zöldterület építésével, javításával és fenntartásával kapcsolatos munkák elvégzéséhez,
- elektronikus hírközlési építmények, valamint közműves berendezések, illetve létesítmények hibaelhárításához szükséges munkák elvégzéséhez,
- az élet- és balesetveszély elhárításához szükséges időtartamot meg nem haladó munkálatok elvégzéséhez.”

## 3. §

A Vhr. 4. § f), g), h) és k) pontjai helyébe a következő rendelkezések lépnek, illetve e szakasz kiegészül az alábbi n) és o) pontokkal:

(A R-ben meghatározott eseteken túl a Budavári Önkormányzat tulajdonában álló területekre az alábbi esetekben sem adható közterület-használati hozzájárulás.)

„f) akinek (tagjának, korábbi közterület-használat során bejelentett családtagjának) a Budavári Önkormányzatnál lejárt határidejű tartozása van,

g) megállító tábla kihelyezéséhez az Szentháromság utcában (6675 és 6676 hrsz.), Szentháromság téren (6531 hrsz.), Dísz téren (6514 hrsz.), Hess András téren (6588 hrsz.), Tárnok utcában (6513 hrsz.) és a Tárnok utca 15. (hrsz. 6529) szám alatti ingatlanon,

h) teher- és különleges gépjárművek (kamionok), valamint ezek vontatványainak elhelyezése az I. kiemelt és a II. minősített közterületi övezetben,

k) mindazon tevékenységekre, amelyeknek zajhatása a Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a zajvédelem helyi szabályozásáról szóló 31/2004. (XI. 10.) Kt. számú rendelet 3. §-a szerint veszélyes mértékűnek minősül,

n) mindazon tevékenységekre, amelyek érzékszervi észleléssel megállapíthatóan, emberek nyugalmát jelentős mértékben zavaró illatot, bűzt okoznak,

o) a közlekedésben részt nem vevő járművek reklámdorozó céllal való elhelyezéséhez, tárolásához.”

## 4. §

A Vhr. az alábbi alcímmel és 5/A §-sal egészül ki:

„Közterületi kitelepülések közterület-használatának általános szabályai

5/A § (1) A közterületi kitelepülések helyszíni kialakítása csak úgy megengedett ha

- az a járda előírt hasznos szélességét (gyalogossáv) 1,50 méternél kisebbre nem csökkenti,
- a rendeltetésszerű használata a gyalogosok közlekedését nem zavarja, biztonságát nem veszélyezteti,
- a járművezetők kilátását nem gátolja, a közúti forgalmi jelzések felismerését nem akadályozza, a közlekedés biztonságát nem veszélyezteti,
- a közművek elhelyezését, üzemeltetését, karbantartását nem akadályozza,
- az épülettől független napellenzőt, illetve esővédő szerkezetet legalább 2,20 méter és legfeljebb 3,50 méter magasságban, épülethez kapcsolódóan pedig a homlokzat tagozódásához igazodva helyezik el,
- a közterületi kitelepülést a járda építési telek felőli határára vagy a járdaszegély mellé helyezik el, a járda és az úttest között 0,50 méteres biztonsági sávot tartva,
- gyalogos utcában a közterületi kitelepülés helyfoglalása mellett legalább 3,00 méter széles, szabad sávot biztosítanak a szükséges tűzoltási felvonulási út számára, amelynek semmilyen berendezés (kövilágítási lámpa, telefonfülke), növényzet vagy egyéb akadály nem nyúlhat bele,
- az árusító hely kialakítása során az árusító asztal mögött 0,80 métert az eladó, előtte pedig 0,80 métert a eladó számára biztosítják. Egy árusító hely helyfoglalása az eladó számára szükséges helyvel együtt sem lehet több, mint 8 m. Egymás mellett legfeljebb 5 árusító hely engedélyezhető.

i) Az épület homlokzata mentén elhelyezkedő vendéglátórészt nem nyúlhat át a szomszédos épület homlokzata elé. Ez alól a korlátozó rendelkezés alól a szomszédos lakóépület érintett tulajdonosai/bérlői hozzájárulása alapján felmentés adható.

(2) A vendéglátó teraszok területén csak vendéglátóipari fogyasztóterület üzemeltetése megengedett.

(3) Az árusítóhelyen csak az üzletek működéséről és a belkereskedelmi tevékenység folytatásának feltételeiről szóló 4/1997. (I. 22.) Korm. számú rendelet alapján a közterületen árusítható termékek közül képeslap, könyv, film, hírlap, BKV jegy, fagyalt és jégkrém, valamint virág árusítása megengedett. Az I. kiemelt közterületi övezeten kívüli területeken művészeti, népművészeti és iparművészeti tevékenység és ilyen termék árusítása, zöldség-gyümölcs árusítása, illetve egyéb, utcán fogyasztható élelmiszerek árusítása (pl. pattogatott és főtt kukorica, sült gesztenye, stb.) is megengedett.

(4) Arubemutató hely az I. kiemelt övezetben nem létesíthető. Az I. kiemelt közterületi övezeten kívüli területeken arubemutató hely csak képeslap, térkép, könyv, hírlap, film, virágár, művészeti, népművészeti és iparművészeti termék, valamint ruházati cikk bemutatására létesíthető oly módon, hogy az valamelyi üzlet vagy az azt magába foglaló épület bejárata, utcai homlokzata, illetve üzlet kirakata előtt helyezkedik el.

(5) A közterület-használati hozzájárulás hiányában a területet teljesen ki kell üríteni és vissza kell adni a közforgalomnak. A helyszínen csak az építési engedéllyel és abban megengedett szerkezetek (burkolatok, korlátok, ponyvák) maradhatnak. A nyitvatartási időn kívül a vendéglátó teraszokat a városképi szempontoknak mindenben megfelelően, biztonságos állapotban kell tartani oly módon, hogy a közterületen tartózkodókra semmilyen veszélyt ne jelentsen. A közterületen őrzés nélkül hagyott tárgyakat úgy kell rögzíteni, hogy azok különleges időjárási körülmények között se mozdulhassanak el. Közterületen semmilyen energiaforrást és közműcsatlakozást nem szabad hozzáférhetően hagyni.

(6) Arubemutató helyeket nyitvatartási időn kívül az árusítással együtt el kell távolítani a közterületről. A nyitvatartási időn kívül az árusító helyet lehetőség szerint ki kell üríteni, ellenkező esetben a közterület használatának gondoskodnia kell az árusító hely őrzéséről, illetve a városképi szempontoknak mindenben megfelelően, biztonságos, a

közterületen tartózkodókra semmilyen veszéllyel nem járó állapotban tartásáról. Közterületen semmilyen energiaforrást és közműcsatlakozást nem szabad hozzáférhetően hagyni.

(7) Hulladékgyűjtő szigetek kialakítása csak úgy megengedett, ha

- az a járda előírt hasznos szélességét (gyalogossáv) 1,50 méternél kisebbre nem csökkenti,
- a rendeltetésszerű használata a gyalogosok közlekedését nem zavarja, biztonságát nem veszélyezteti,
- a járművezetők kilátását nem gátolja, a közúti forgalmi jelzések felismerését nem akadályozza, a közút forgalmát nem veszélyezteti,
- a közművek elhelyezését, üzemeltetését, karbantartását nem akadályozza,
- ott a Fővárosi Közterületfenntartó Rt. által forgalmazott, a szelektív hulladékgyűjtésre alkalmas konténereket helyezik el, amelyek rendszeres ürítése, karbantartása megoldott,
- a konténereket egy sorban, egymás mellett legalább 3 és legfeljebb 6 darabot helyezik el.”

## 5. §

A Vhr. az alábbi 5/B §-sal egészül ki:

„5/B § (1) A közterületi kitelepüléseken a burkolatot könnyen tisztántartható, pormentes módon kell kialakítani a helyfoglalás által érintett teljes területen. Ez lehet a járda eredeti burkolata, és lehet más ideiglenes burkolat (pl. műfű, szabadtéri zöld szőnyeg, stb.) is. Vendéglátó teraszokon alkalmazni lehet dobogót, deszka vagy egyéb burkolattal. Dobogó esetén a lépcsőfokok magassága 17 centiméternél nagyobb, belépésszélessége 30 centiméternél kisebb nem lehet. Amennyiben a dobogó szintje a környező terepszintnél 0,40 méterrel magasabban van, a dobogót korláttal kell körülvenni az (5) bekezdésben foglaltak szerint.

(2) Napellenző és esővédő szerkezet az épület homlokzatára csak betekerhető típusú és építési engedély alapján, e nélkül csak önálló tartószerkezetben (esetleg korláttal egybeépítve) és könnyen leszerelhető, vagy egyedi napernyőként helyezhető el. A napellenző és esővédő szerkezetek ernyőjének legalsó pontja legalább 2,20 méter magasnak kell lennie, és nem nyúlhat ki a gyalogos sáv fölé. Valamennyi típusú napellenző és esővédő szerkezetnek biztonságosan rögzítettnek kell lennie, amely szélsőséges időjárási viszonyok mellett sem jelent veszélyt a személy- és vagyongbiztonságra. A napellenző és esővédő szerkezeteknek illeszkedniük kell stílusukban, textil típusú anyagukban és színezésükben az épülethez és a környezethez. A szerkezeteknek csak a lelógó, függőleges részére lehet, legfeljebb 30 centiméter magasságú cégfeliratot (az érintett üzlet, vendéglátó egység, stb. nevét) elhelyezni.

(3) A közterületi kitelepüléseken lévő bútoroknak, berendezéseknek illeszkedniük kell stílusukban, anyagukban és színezésükben a környezethez és az épülethez, könnyen tisztíthatónak és mozgathatóknak, ugyanakkor biztonságosnak kell lenniük. A bútorzat kiegészítőinek (abrosz, párna, stb.) illeszkedniük kell a bútorzathoz.

(4) A vendéglátó teraszok esti használatához azokon, illetve a hozzájuk kapcsolódó homlokzaton, a megfelelő műszaki és jogi feltételek fennállása esetén világítás helyezhető el. Az Önkormányzat a világítás kialakítását a rendeltetésszerű használat biztosítása érdekében kötelezővé teheti. A világítás üzemeltetésénél a vonatkozó érintésvédelmi, tűz-, balesetvédelmi, közlekedésbiztonsági (KRESZ) és egyéb előírásokat be kell tartani. A közterületről látható homlokzaton, továbbá a homlokzat előtt szabad vagy védődobozban elhelyezett kábel (védődoboz) nem helyezhető el. A világítótesteket úgy kell elhelyezni, hogy azok ne zavarják a környező épületek rendeltetésszerű használatát. Villogó, vakító, váltakozó fényű vagy tükröző hatást elérő világítás elhelyezése tilos. A világító berendezéseknek illeszkedniük kell stílusukban, anyagukban és színezésükben a környezethez és az épülethez. A világító berendezéseken csak az érintett üzlet (vendéglátó egység, stb.) nevét lehet cégerszerűen feltüntetni az építési engedélyben foglaltaknak megfelelően. A teraszok világítása csak azok rendeltetésszerű használatát szolgálhatja, más területre nem irányulhat és nem befolyásolhatja hátrányosan a környezet látványát. A vendéglátó teraszokon fátyla kihelyezése és használata nem megengedett.

(5) Amennyiben a vendéglátó terasz szintje a környező terepszintnél 0,40 méterrel magasabban van, azt 1,00 méter magas, megfelelően rögzített korláttal kell körülvénni. A korlát magassága 0,80 méterre csökkenthető, ha a korlát felső vízszintes lezárása legalább 30 centiméter széles. A korlát előírt magasságát csak a korláton elhelyezett növényzet (virágvályú, -tartó), valamint nap- és esővédő ernyő vagy a világítás tartószerkezete haladhatja meg. A korlátnak illeszkednie kell stílusában, anyagában és színezésében a környezethez és az épülethez. A korláton csak az érintett üzlet (vendéglátó egység, stb.) nevét lehet cégérszerűen feltüntetni.

(6) A közterületi kitelepüléseket úgy kell kialakítani, hogy a közművekhez történő hozzáférést a hibaelhárítást végző szakemberek számára bármikor lehetővé tegyék. Amennyiben a közterületi kitepülés valamely szerkezete a közműhozzáférés (akna fedlapot, etzárt) helyét eltakarja, azt jól látható módon jelezni kell. A közterületi kitepülésekhez csak azon esetben kell közmű bekötést biztosítani, ha az érintett szakhatóságok vagy az Önkormányzat azt előírja. Ez esetben a közművek szabályszerű igénybevételét igazolni kell. Szakhatóságai előírás hiányában legfeljebb elektromos ellátás (világítás) biztosítása írható elő.

(7) A közterületi kitepülések létesítése során fokozottan kell ügyelni a városképi szempontokra. Alapvető követelmény az igényes kialakítás, az épülethez, illetve a tágabb környezetbe való megfelelő illeszkedés, amely mind az anyag-, mind a stílus- és színválasztásban meghatározó kell legyen. Egymás melletti árusító hely kialakítása esetén azoknak egységes stílusúnak, kialakításúnak kell lenni. A városképi és az esztétikai megjelenés kérdésében be kell szerezni a főépítész szakvéleményét.

(8) Zenezolgáltatást végezni a közterületi kitepüléseken csak délelőtt 10 és este 21 óra között, a Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a zajvédelem helyi szabályozásáról szóló 31/2004. (XI. 10.) Kt. rendeletében előírt feltételek betartása mellett, a Polgármester külön engedélyével lehet. Élőzene szolgáltatása csak elektromos erősítés nélkül megengedett. A hangos hirdetés tilos.

(9) A közterületi kitepülések üzemeltetőinek a tevékenységükből eredő hulladékszennyezéstől meg kell óvniuk a környezetüket, gondoskodniuk kell a kitepüléssel érintett közterület tisztántartásáról. Az árusító helyeken gondoskodni kell a szennyzethez illeszkedő szeméttárolók elhelyezéséről. A szomszédos közterületi kitepülés esetén az üzemeltetőnek gondoskodnia kell a hőeltakarításról és a síkosság-mentesítésről.

(10) A közterületi kitepülések szerkezetein és berendezésein - a cégfelirat e rendelet szerinti feltüntetésére kivételével - reklámot, hirdetést elhelyezni tilos. A vendéglátóteraszon legfeljebb 2 db 30x60 centiméter méretű, a terasz berendezéséhez, stílusához igazodó, reklámot nem tartalmazó étlap (ítallap) és további 1 db 0,60x1,20 méter nagyságú, az étlap egyes fogásairól, a napi ajánlatról, a specialitásokról felvilágosító tábla helyezhető el."

## 6. §

A Vhr. 6. § e) pontjai helyébe a következő rendelkezés lép:  
„e) A közterület-használati hozzájárulás iránti kérelmet e rendelet 3., 4. és 5. számú melléklete szerinti formanyomtatványon, az azokban felsorolt mellékletek csatolásával együtt, vagy valamennyi, a 3., 4. és 5. számú mellékletben felsorolt adatot és mellékletet tartalmazó kérelemmel lehet benyújtani."

## 7. §

A Vhr. 8. § (2) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:  
„(2) A közterület-használati hozzájárulás az 1. számú melléklet a/2. díjtételében szereplő épületrészek, továbbá az üzemanyagöltő állomás közterület-használatának kivételével legfeljebb egy évre adható, de az előírt feltételek fennállása esetén újabb egy esztendőre meghosszabbítható.

A pavilonok és a pavilon jellegű építmények, valamint az 1. számú melléklet a/2., 1/1 díjtételében szereplő épületrészek esetében a közterület-használati hozzájárulás időtartama legfeljebb öt év lehet, amely további öt évre meghosszabbítható."

## 8. §

A Vhr. 9. § (4) bekezdése az alábbi mondattal egészül ki:  
(9. § (4) A közterület-használati díjak mértékét e rendelet 1. sz. melléklete tartalmazza. A díjak ÁFA-t nem tartalmaznak.

„A díjtáblázatban nem meghatározott célú közterület-

használat esetén a fizetendő díjat a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság és a Pénzügyi Bizottság véleményének ismeretében a Polgármester egyedileg határozza meg. Az ingatlan-nyilvántartásban nem önkormányzati tulajdonú közterületként nyilvántartott, de közhasználatra, illetve gyalogos forgalom részére átadott belterületi földrészlet után az 1. számú mellékletben az adott tevékenységre megállapított díjtételben meghatározott díj 50%-át kell megfizetni."

## 9. §

(1) A Vhr. 10. § (1) bekezdése az alábbi mondattal egészül ki:  
„Amennyiben az adott közterület-használat a R. vagy a jelen rendelet alapján egyébként díjmentes lenne, a közterület-használati hozzájárulás érvényének lejártától az 1. számú mellékletben rögzített díjtételt kell az eredeti állapot helyreállításáig megfizetni. A fizetendő díj harminc nap elteltével 50%-kal, és minden további harminc nap elteltével további 50-50%-kal megemelkedik."

(2) A Vhr. 10. § (2) bekezdése helyére a következő rendelkezés lép:

„(2) Aki közterületet hozzájárulás nélkül vagy a hozzájárulásban foglaltaktól eltérően használ, azzal szemben - a ténylegesen használt időtartamra és területre - az egyébként irányadó díjtétel

- 5 napot meg nem haladó időtartam esetén háromszorosát,

- 5 napot meghaladó, de 15 napot meg nem haladó időtartam esetén ötszörösét,

- 15 napot meghaladó, de 30 napot meg nem haladó időtartam esetén nyolcszorosát,

- 30 napot meghaladó időtartam esetén tízszeresét kell megállapítani.

Amennyiben az adott közterület-használat a R. vagy a jelen rendelet alapján egyébként díjmentes lenne, a hozzájárulás nélkül, illetőleg a hozzájárulásban foglaltaktól eltérő célú használat esetén az 1. számú mellékletben rögzített díjtételt kell az eredeti állapot helyreállításáig megfizetni. A fizetendő díj harminc nap elteltével 50%-kal, és minden további harminc nap elteltével további 50-50%-kal megemelkedik.

A Polgármester kivételesen, különös méltánylást érdemlő esetben, a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság javaslata alapján a használati díj mértékét a fentiek szerinti meghatározott összegnél alacsonyabb összegben is meghatározhatja, amely azonban nem lehet kevesebb az (1) bekezdésben megjelölt mértéknél."

## 10. §

(1) A Vhr. 11. § eddigi számozása 11. § (1) bekezdésre változik, egyidejűleg e szakasz d) pontja helyére az alábbi rendelkezés lép:

(A R-ben meghatározott eseteken túl a Budavári Önkormányzat tulajdonában álló területeken nem kell közterület-használati díjat fizetni)

„d) az Önkormányzat megbízásából a közterületen végzett fenntartó, javító és építő munkálatokhoz, ideértve az I. kerületi Házgondnoksági Kft., valamint az Önkormányzat egyéb intézménye feladatkörében, illetve az Önkormányzat érdekelésben folytatott közterület-használatát."

(2) A Vhr. 11. §-a az alábbi (2) bekezdéssel egészül ki:

„(2) Nem terjed ki az (1) bekezdésben meghatározott mentességre az ott meghatározott létesítményeken, illetve berendezéseken elhelyezett, valamint az építési, kivitelezési tevékenység során elfoglalt közterületen megjelenő hirdetési felületekre, reklám elhelyezésére, amelyek után az e rendelet mellékletében a hirdető-berendezésekre, illetve reklámhordozókra meghatározott díjtétel szerinti közterület-használati díjat kell megfizetni."

## 11. §

A Vhr. az alábbi alcímmel és 15/A §-sal egészül ki:

„Értelmező rendelkezések 15/A §

É rendelet alkalmazásában

1. Közterületi kitepülések: a vendéglátó terasz, az árusító hely és az árubemutató hely.

2. Vendéglátó terasz: olyan, közterületen elhelyezkedő műszaki létesítmény, amely valamely vendéglátó létesítmény szabadtéri fogyasztóhelyeként működik és nincs egybeépítve a talajjal alapozás révén, illetve a talajtól elválasztva nem válik eredeti rendeltetésének megfelelő használatra alkalmatlanná. A vendéglátó terasznak minősül a közterületen elhelyezett bútorzat, világítás, védő és árnyékoló berendezések, korlátok és burkolatok."

3. Árusító hely: olyan, közterületen elhelyezkedő, a hely-

foglalásban engedélyezett áru árusítást szolgáló műszaki létesítmény, amely nincs egybeépítve a talajjal alapozás révén, illetve a talajtól elválasztva nem válik eredeti rendeltetésének megfelelő használatra alkalmatlanná. Az árusító hely fogalmába beletartozik az ott elhelyezett árusító asztal és annak tartozékai, a védő és árnyékoló berendezések, az árubemutató céltáblát szolgáló bútorzat, valamint az árusók és a vásárlók által elfoglalt terület.

4. Árubemutató hely: olyan, közterületen elhelyezkedő műszaki létesítmény, amely a hozzá kapcsolódó épületben üzemelő kereskedelmi létesítmény által forgalmazott árukat a közterületen bemutatja a járókelők számára, és nincs egybeépítve a talajjal alapozás révén, illetve a talajtól elválasztva nem válik eredeti rendeltetésének megfelelő használatra alkalmatlanná. Jelen rendelet alkalmazásában az árubemutató helyekre vonatkozó rendelkezések kiterjednek a közterületből általa igénybevett teljes alapterületre.

5. Helyfoglalás: a közterületnek azon része, amely a közterületi kitepülés valamennyi funkciójának teljesítéséhez szükséges. A helyfoglalásnak magába kell foglalnia a tevékenységhez szükséges valamennyi helyet, beleértve az árusítást végzők és a vásárlók számára szükséges helyet is.

6. Reklámcélú rendezvény: valamely ipari, kereskedelmi, vendéglátó vagy szolgáltató tevékenység végzését, illetőleg az ezzel foglalkozó gazdálkodó vagy egyéb szervezetet népszerűsítő rendezvény, ideértve mind a zártkörü, mind a bárki által látogatható összejöveteleket.

7. Reklám tevékenység: bármilyen reklámhordozó elhelyezése, illetve működtetése. Ilyennek minősül különösen a napellenzőn, esővédő szerkezeteken, berendezési tárgyakon, korlátokon, világító testeken, egyéb felületeken elhelyezett feliratok, ábrák, logók, stb. Reklám tevékenységnek minősül továbbá a hangos reklám, a falra vetített kép, szórólapok osztogatása a helyszínen, képernyőn megjelenített hirdetés, valamint minden olyan tevékenység, amelyet e rendelet hatálya lépéséig követően találnak fel és hoznak forgalomba. Nem minősül reklámtevékenységnek a cégjellegű feliratok elhelyezése, az adott vendéglátóegység, üzlet, stb. nevének feliratol való szerepeltetése.

8. Zenezolgáltatás: ilyennek minősül az élőzene, beleértve az instrumentális zenét is, továbbá valamely műsor-szóró állomás közvetítése, bármely hangrögzítő készülékről vagy berendezésről (magnó, CD és DVD lejátszó, stb.) történő zeneközlés.

9. Dobogó: a vendéglátóterasz padlószintjének kiemelése a járdához, vagy egyéb közterületi burkolathoz képest, ideiglenes épületszerkezettel, amelyet csak meghatározott időre helyeznek ki a közterületre.

10. Gyalogos utca: olyan utca, amelynél „mindkét irányból behajtani tilos” felirat vagy közúti jelzőtábla tiltja a gépjárművek behajtását."

11. Hulladékgyűjtő sziget: olyan hely a közterületen, amelyen bárki által igénybe vehető, szelektív hulladékgyűjtő konténereket helyeznek el.

12. Megállító tábla: közterületre ideiglenesen elhelyezett (mobil), valamely kereskedelmi, vendéglátó vagy szolgáltató tevékenység végzését reklámozó vagy ilyen tevékenység végzéséről tájékoztató tábla, felirat.

13. Cégér: a rendeltetési egység megnevezését, jelképét (logó, piktogram, stb.) tartalmazó, az egységet magában foglaló épületen vagy az azzal érintett ingatlanon elhelyezett berendezés (szerkezet).

14. Cégfelirat, cég- és címtábla: a rendeltetési egység megnevezését (nevét), funkcióját, tulajdonosát, az alapítás évét tartalmazó, az egységet magában foglaló épületen vagy az azzal érintett ingatlanon létesített felirat."

## 12. §

(1) E rendelet a kihirdetését követő hónap első napján lép hatályba.

(2) A rendelet hatálybalépésével hatályát veszíti a Vhr. 11. § e) pontja.

(3) E rendeletet a folyamatban lévő, még el nem bírárt ügyekben is alkalmazni kell.

(4) A Vhr. 1. és 3-6. számú mellékletei helyébe e rendelet 1., 2. 3. és 4. számú mellékletei lépnek.

dr. Horváth Tivadar  
jegyző

dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester

**A rendelet mellékletét megtekinthetik az ügyfélszolgálaton és az önkormányzat honlapján: [www.budavar.hu](http://www.budavar.hu).**

## Kék hírek

Dr. Kesztyős Rudolf ezredes, kapitányságvezető tájékoztatása szerint az elmúlt időszakban továbbra is alacsony szinten stagnál a bűncselekmények száma. Rablás nem volt, míg gépkocsilopást és lakásbetörést csak néhány esetben jelentettek.

### Újabb trükkös lopás

Két személy rendőrnek adta ki magát és így sikerült bejutniuk egy lakásba, ahonnan készpénzt loptak el. A kapitány az esettel kapcsolatban felhívja a lakosság figyelmét, hogy ne engedjenek be a lakásukba „álrendőrös” vagy egyéb trükkkel próbálkozókat. Mielőtt ajtót nyitnának valakinek, ellenőrzésképpen telefonáljanak a rendőrségre, az önkormányzathoz vagy a szolgáltatóhoz, attól függően, hogy mire hivatkozik a bejutni szándékozó.

### Elfogták a pályaudvari szarkát

Közel harminc rendbéli bűncselekmény terhelő számláját annak a Déli pályaudvaron „dolgozó” bűnözőnek, aki már többször élvezte a rendőrség vendégszeretetét, eddig azonban mindig sikerült kibújnia a felelőség alól. Ezúttal elhagyta a szerencséje, letartóztatásba került.

### Fordulatos bűnügy

Még tavaly szeptemberben történt, hogy a Várszoknya egyik házában lakásából ismeretlen tettes értékeket, iratokat lopott el, többek között a háziak autójának papírjait és kulcsait. Az elkövető magával vitte a gépkocsit, de sokáig

nem élvezhette ebül szerzett zsákmányát, hiszen néhány nap múlva a VIII. kerületben társával együtt elkapták a rendőrök. A két nő elismerte tettét, azonban a nyomozás során fordulat állt be az ügyben. A gépkocsiban rögzített ujjlenyomatok alapján kiderült: a bűncselekményt nem a két nő, hanem egy a rendőrség által jól ismert férfi követte el. A bizonyítékok hatására a férfi beismerő vallomást tett.

### Békétlen igehirdetés

Május 3-án a Batthyány téren tartott engedélyezett igehirdetés közben az egyik hallgató furcsán fejezte ki nemtetszését. A szónoklat közben felborította az egyik hangfalat, melyben közel százezer forintos kár keletkezett. Az elkövetőt a helyszínen elfogták.

### Gyors ítélet

Ez év március 9-én fogták el a kerületi rendőrök azt a férfit, aki alaposan gyanúsítható volt, hogy betört a Bem rakpart egyik pincéjébe, ahonnan értéktárgyakat, műszaki eszközöket

tulajdonított el. Az ügyben gyorsított eljárás keretében, alig két hét alatt született ítélet. Az elkövető különös visszaesőként egy év börtönbüntetést kapott.

### Rugót lopott – elfogták

A Déli pályaudvar szerviz vágányán várakozó szerelvényekből vasúti rugókat szerelt ki egy férfi. Mikor felelősségre vonták, azt a mesét adta elő, hogy az alkatrészeket a dunakeszi műhelybe viszi javításra. Mivel állítását nem tudta igazolni a kerületi kapitányság munkatársai előállították.

### Költöznek a hajléktalanok

Sok gondot, bosszúságot okoznak a kerületi polgároknak a parkokba költöző hajléktalanok. A Hilton szálloda melletti falépcső alatt rendszeresen tanyáznak fedélnélküliek. A kerületi szakhatóságok és a Máltai Szeretetszolgálat összefogásának eredményeképpen a jelenlegi „lakókat” május 12-én hajléktalanszállókba költöztetik.

### Sikeres jótékonyági gála az autóbuszért

A Várnegyed újság is segített abban, hogy a Csalogány utcai óvoda és iskola összegyűjtötte a pénzt az autóbuszra. A középsúlyos értelmi fogyatékos gyermekeket nevelő intézmény jótékonyági gálát hirdetett meg árveréssel egybekötve a gyermekeket szállító busz költségeire. A híres vendégek felajánlásai alapján várható volt, hogy a gyűjtés eredményes lesz. A színvonalas műsorral egybekötött árverésen szinte alig maradt meg néhány tárgy. Az est fénypontja az volt, amikor a szervezők bejelentették, hogy a buszra – igaz használtra – a pénz összejét, az est bevételéből az autóbusz fenntartási költségeit és az üzemanyagot fedezik.

## „LEVELIBÉKA” Életmód Tábor

6-12 éves gyerekek részére

A napközis táborba általános iskolás gyerekeket várunk érdekes programokkal, fókuszban az egészséges életmód, környezetvédelem.

**Időpont: 2005. június 16-24. /hétköznap 8-17 óráig/**

Helyszín: Virányosi Közösségi Ház

1125 Budapest, Szarvas Gábor út 8/c.

Telefon: 200-8713, 275-1394

Ára: 16.000 Ft/7 nap (vegetáriánus étkezéssel)

### Programkinálat:

„Éjünk harmóniában a természettel!” - játékos életmód foglalkozás,

egészségnevelés-Schirilla Györggyel.

Hip-hop táncórák - minden nap!

Zenevarázs - játékos zenefoglalkozás.

Ugrifüles - játékos tornafoglalkozások.

Öko alkotóház - kézműves foglalkozások természetes anyagokkal.

## ZÁLOGHITEL FOLYÓSÍTÁS



ÉKSZEREK,  
MŰSZAKI  
CIKKEK

1013 BUDAPEST

Attila u. 41.

Tel.: 213-67-26

375-79-73

ZÁLOG  
230 ÉV

tapasztalata

Asztalfoglalás:  
06 1 487 08 73



Címünk: 1015 Budapest  
Csalogány utca 26.

Mindenkit sok szeretettel vár a megújult Csalogány Étterem magyaros és nemzetközi ételválasztékkal, barátságos kiszolgálással, mérsékelt árakon, széles magyar minőségi bor kínálattal.

Hétköznapokon változatos két és három fogásos menüvel!  
(elvitelre is)

április 1-től hangulatos terasz

Nyitva:H-Szo.: 12.00-23.00-ig; Vasárnap: 11.30-16.00-ig

# Sortimental

Ingyen

## I. kerületi lakások

Pálya utca-Mészáros utca sarok  
Műemlék jellegű épület teljes felújítása és tetőterének beépítése során kialakuló lakások  
leköthetők, 26 nm alapterülettől.

IRODA: 1141 Bp. ŐRS VEZÉR ÚTJA 24. TEL: 468-3010,  
06-30-248-9748, 06-30-931-4978, 06-30-363-5729

www.sortimental.hu

## Régiségek vétele: Szondi Galéria

Keresek nagyon magas áron kastélyok és kúriák berendezéséhez hajlított vagy egyenes vonalú titkosfiókos szekrényt, komódot, vitrint, írószekrényt, szalngarnitúrát és más bútorokat (intarziások előnyben). Továbbá régi festményeket, csillárokat, fa vagy bronzszobrokat, álló, fali vagy asztali órákat, nagyméretű tüköröket, porcelán vitrintárgyakat, körpecsés ezimmázás Zsolnay tárgyakat, Kovács Margit kerámiákat, zsidó vallási kegytárgyakat, kiemelkedő napi árion ezüsttárgyakat: pl. páros gyertyatartókat, cukordobozt, perselyeket, sószórókat, gyümölcstálakat, 12 személyes evőeszközkészletet, stb. Antik vagy drágakövel díszített ékszereket is vásárolok.

Hívjon bizalommal vagy jöjjön el hozzánk! Kiszállítás díjtalan.

A fenti tárgyak, illetve hagyatékok felvásárlása üzletünkben folyamatosan történik.

Üzletcím: Budapest, VI. Szondi u. 32.

Ingyen hívható telefonszám: 06-80-200-914, illetve: 302-5637

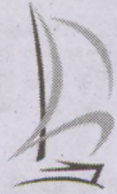
Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig: 10.00-17.00.

## Vitorlázás

Horvátországban

► Tengeri vitorlás túrák  
az adriai-, égei-, karib-tengeren...

► Önálló hajóbérlés  
és oktatás



M-BUDA Kft.  
1024 Bp. Margit krt. 5/a.  
Telefon: 315-8031;  
06-20-9429-513  
Fax: 315-8032  
www.mbuda.hu  
e-mail: mail@mbuda.hu

## ABLAKCSERE!

Műanyag ablakok  
gyártása és cseréje  
német profilból  
7 év garanciával,  
kőműves munkával is!  
A kibontott anyagok  
elszállításával.

THERMEX-SPED KFT.  
Tel.: 06-26/355-481,  
06-30/655-6552;  
06-30/3262-555

## ZÁRKIRÁLY® BT.

ZÁR, LAKAT, VASALAT

1027 Bp., Margit krt. 54. T./F: 201-3928  
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F: 466-5854  
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

### + SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ATKÓDOLÁSA
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FOKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretben is
- FÉNYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT  
-10%!

RÉZ ÉS KRÓMÁRÚK  
POSTALADÁK  
SZÉTELK  
2010



## KÖNYV

### KRISZTINA ANTIKVÁRIUM

I. Roham u. 7. (a Krisztina téri templomnál)

Telefon/fax: 212-8909

Vesz-elad, árverez könyveket,  
könyvtárakat, régi térképeket,  
-metszeteket, -kéziratoakat,  
-képes levelezőlapokat,  
-plakátokat, -fényképeket,  
egyéb papírregréségeket.

Díjtalan kiszállítás, -értékbecslés!  
Készpénzfizetés!

Nyitva: hétfőtől-péntekig 10-18 óráig,  
szombat: 10-14 óráig.

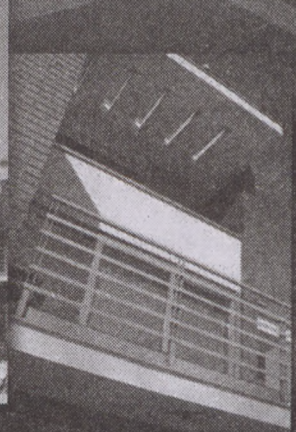
Egyedülállóan kellemes...  
ahol lakni igazán érdemes.

MESTER  
NÍVÓ

40 lakás, 46 -135 nm



6000  
MÁTÉK



Mester-Nívó Építőipari Szolgáltató Kft.  
Budapest, IV. Munkásotthon u. 14-16.  
Telefon: 370-2245, 370-2246, Fax: 370-2387  
www.mesternivo.hu info@mesternivo.hu

AQUINCUM DUNAPART VILLAHÁZAK  
www.aquincumvillahazak.hu  
info@aquincumvillahazak.hu

## Apróhirdetés-felvétel személyesen a szerkesztőségben: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig

### Ingtalan

Keresek készpénzért 2-4 szobás, világos, eladó lakást a Várban és környékén, budai zöldövezetben vagy bel-Budán. Tel: 06-20-3622-906.

**XII. Galgóczy** úton 55 m<sup>2</sup>-es, I. emeleti, kétszoba étkezős, felújított, jó elosztású K-Ny-i fekvésű, 4,3 m<sup>2</sup> loggiával 21,7 Mio Ft-ért eladó. Tel: 201-9475; 06-70-237-9030.

### HILL-ESTATE INGATLANIRODA

1125 Bp. Istenhegyi út 103/b. Folyamatosan keresünk igényes lakásokat a kerületben adás-vételre fizetőképes ügyfeleinknek. **KORREKT FELTÉTELEK, GYORS ÜGYINTÉZÉS.** Ügyfélfogadás egyeztetett időpontban. Tel: 212-2656; 06-30-9545-797.

**Igényes** eladó lakásokat, házakat, telkeket keresek ügyfeleim részére az I., II., XII. kerületben. Tel: 201-9475; 06-70-237-9030.

**10 ÉVE FOLYAMATOSAN** működő ingatlaniroda keres-kínál eladó-kiadó ingatlanokat. Teljeskörű, gyors korrekt ügyintézés. Telefon: 315-0031, [www.amadex.hu](http://www.amadex.hu).

**Csendes,** világos, emeleti örök-lakást keresek a Várban (Várfalon belül). Tel: 201-9475; 06-70-237-9030.

**I. kerületben** 28 m<sup>2</sup>-es irodahelyiség (földszinti) kiadó. Érdeklődni hétfő-péntek: 18-19 óra között. Tel: 3751-204.

**XII. Művész** úton, a 30-as években épült villában 1+2 félszobás 86 m<sup>2</sup>+15 m<sup>2</sup> beépített veranda, kertkapcsolatos D-K-i fekvésű reprezentatív lakás 278 m<sup>2</sup> saját kerttel 37 Mio Ft-ért eladó. Tel: 201-9475; 06-70-237-9030.

**I. ker.** Attila úton III. emeleti liftes házban jó állapotú, 28 m<sup>2</sup>-es, belső udvarra néző garzonlakás pinchehelyiséggel eladó. Irányár: 9,8 Mio Ft. Tel: 06-30-425-8802.

**Uri** utcában lévő, 55 m<sup>2</sup>-es önkormányzati lakásomat Várfalon belül nagyobb cserélném. A lakás kitűnő állapotban van, a Bástya sétányra és a belső kertre néz. Tel: 06-20-9391-793.

**Mátyás** templomnál Tárnok utcában emeleti, összkomfortos, szoba, konyha, fürdőszoba, WC, előszoba beosztású önkormányzati garzonlakásom panorámas terasszal, belső-kertes házban elcserélem nagyobb vári lakásra. Készpénzrafizetést vállalom! Tel: 06-30-942-3937.

**I. ker.** Várkert rkp-on I. emeleti, 75 m<sup>2</sup>-es, 2,5 szoba+hallos, cirkós, D-NY-i fekvésű, Gellért hegyre, Tabánra panorámas lakás tulajdonostól eladó, vagy a környéken 50 m<sup>2</sup>-es lakásra cserélhető. Irányár: 27 Mio Ft. Tel: 375-4433; 06-30-436-7889.

**XII. Apor** Vilmos téren, 2000-ben német cég által épített, igényes kivitelű, kertes társasházban II. em. (liftes) 102 m<sup>2</sup>-es, 1+3 szobás nagyon szép lakás kétállásos garázzsal, 9 m<sup>2</sup> tárolóval 65 Mio Ft-ért eladó. Tel: 201-9475; 06-70-237-9030.

**Országház** utcában I. emeleti, utcai, 36 m<sup>2</sup>-es, világos, jó elosztású, komfortos, alakítható kislakás 13 Mio Ft-ért átadó. Tel: 201-9475; 06-70-237-9030.

**Tabánban** polgári lakás eladó; 77 m<sup>2</sup>+ 5 m<sup>2</sup> lakógaléria, emeleti, liftes, önálló fűtésű, 26 Mio Ft-ért. Tel: 375-6180; 06-30-603-9460.

**Budai Vár** központjában, 49 m<sup>2</sup>-es, 2 szobás, Tárnok utcára néző örök-lakás tulajdonostól eladó. Ára: 28 Mio Ft. Tel: 257-6690; 06-30-610-4119.

**Ménesi** úton 30-as években épült 400 nől ősfás parkban lévő villában 60 m<sup>2</sup>-es, két szobás D-K-i fekvésű lakás 11 m<sup>2</sup> terasszal eladó. Irányár: 33 Mio Ft. Tel: 201-9475; 06-70-237-9030.

**Várban** II. emeleti 122 m<sup>2</sup>-es, cirkós, 2,5 szobás + 2 hallos, étkezőkonyhás, alakítható elegáns polgári lakás átadó. Felette tetőtér. Tel: 201-9475; 06-70-237-9030.

**I. Kosciuszko** Tádé utcai I. emeleti, 56 m<sup>2</sup>-es, kétszobás, K-D-Ny tájolású lakás 18,5 Mio Ft-ért elad. Tel: 201-9475; 06-70-237-9030.

**Garzon** eladó az I. ker. Attila úti OTP-házban. 32 m<sup>2</sup>-es, V. emeleti, loggiás, vízorás. Ára: 10,8 Mio Ft. Tel: 06-20-461-8993.

**Keresek** 1,5-2 szobás, nagy belmagasságú világos lakást a kerületben (kisebb felújítás nem gond) 15 Mio Ft-ig. Sürgős! Tel: 06-70-517-0790.

**Uri** utcai 65 m<sup>2</sup>-es, 2 szobás, világos lakás 23 Mio Ft-os induló áron átadó. Tel: 06-30-406-1836.

**I. Zsolt** utcában eladó 109 m<sup>2</sup>-es, nappali+2 háló, duplakomfortos, teraszos, újszerű lakás teremgarázzsal 60 Mio Ft-os, tárgyalóképes áron. Tel: 06-30-406-1836.

**Eladó-kiadó** lakásokat keresünk ügyfeleink részére. [www.vivaotthon.hu](http://www.vivaotthon.hu) Tel: 06-30-406-1836.

**Naphegyen,** csöndes zsákutcában, nagy kertes, 8 lakásos társasházban földszinti, 2 és fél szobás komfortos örök-lakás eladó. Érdeklődni a 217-4299-es telefonszámon.

**Csömörön,** a busz végállomásától 5-8 percre gyönyörű kertes telek könnyűszerkezetes, összkomfortos házal 18.700.000,- Ft irányáron eladó. Tel: 217-4299.

**Mikó** utca/Logodi utca sarkon a Tabor utcában teremgarázs kiadó. Tel: 06-30-342-7322.

**Kiadó** a Mészáros utcában 30 m<sup>2</sup>-es, világos, csendes, bútorozott lakás alacsony rezsivel. Ára: 50.000,- Ft+2 hónap kaució. Tel: 06-30-499-8330.

**Naphegyen** egyszobás villaladás kiadó júniustól havi 60 ezer Ft+rezsí-ért. Tel: 375-6180; 06-30-603-9460.

**A Vár** déli lejtőjén, hatalmas kertre néző, csendes, napfényes, 14 éve épült társasházban 60 m<sup>2</sup>-es, kétszobás lakás, nagy loggiával eladó. Irányár: 24,9 Mio Ft, teremgarázs 4 Mio Ft. Tel: 375-4131.

**Elcserélem** szentendrei, belváros-közel patakparton, gyönyörű környezetben lévő kertes házat (180 nől telek+92 m<sup>2</sup> ház) vári lakásra értékegyeztetéssel. Tel: 06-30-324-7642.

**Gellérthegyen,** Orom utcában, Dunai panorámas, 60m<sup>2</sup>-es lakás garázzsal eladó. Tel: 06-70-514-3921.

**Margit** krt. egyirányú részén 45 m<sup>2</sup>-es, olcsó rezsijű, negyedik emeleti, cirkófűtéses, világos, igényesen felújított örök-lakás eladó. Irányár: 13,8 Mio Ft. Tel: 06-70-266-8928.

**Naphegyen** azonnal beköltözhető, frissen felújított, 2 szobás lakás kocsibeállóval, kertes házban eladó. Ár: 27,5 Mio Ft. Tel: 356-8160; 06-30-667-3789.

**I. Naphegyen** keresünk eladó és kiadó lakásokat. Tel: 219-0362.

**I. Zsolt** udvarban keresünk kiadó lakást külföldinek. Tel: 215-7336.

### Szolgáltatás

**KERÜLETI-GYORSSZERVIZ:** duguláselhárítás, víz-gáz, villanszerelés, javítás: 0-24 órában hétfőig is, garanciával Tel: 321-3174; 06-70-609-2550.

**Televízió,** videó, monitor, kamera, hi-fi, CD, DVD, microsütő gyors szerviz. Sony, Daewoo, LG, Panasonic típusok is. Tel: 06-70-246-5049 hétfőig is hívható!

**Villanszerelés** azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács mester. Tel: 246-9021; 06-20-9344-664. ELMU által minősített vállalkozás.

**Társasházak** közös képviselőt, takarítását, kert gondozását vállalom műszaki, jogi háttérrel és pályázati anyagok összeállításával. E-mail: [info@tarsashazkezelesek.hu](mailto:info@tarsashazkezelesek.hu) Tarnai Katalin: 06-20-946-8461.

**Könyvelés,** bevallások készítése társaságok, egyéni vállalkozók részére, bérszámfejtéssel, teljeskörű ügyintézésrel. Tel/fax: 3758-734; 06-30-931-2894.

**APEH ügyintézés!** Adótanácsadás, könyvelés teljeskörűen! Szabályzatok készítése felelősségvállalással. Adótervezés, költségmegtakarítások. Cím: Bp. I. Attila út. Előzetes bejelentkezés: 214-4959; 06-30-975-3528 Adótanácsadó Kft.

**Szobafestés-mázolás-tapétázás.** Tisztaságitól a díszítőfestésig. Érettségizett hazai szakemberekkel, anyagbeszerzéssel, bútoroztatással, fóliatakarással, szitézéssel. Tel: 06-70-505-5855, [www.mesterfesto.hu](http://www.mesterfesto.hu)

**Számítógép** javítás, vírusirtás, új PC igény szerinti összeállítása. Szerviz kiszállással. Tel: 395-3579.

**Fogászat+fogtechnika! Minden egy helyen!** Fogsorjavítás megvárható. Hidak, koronák, fogsorok készítése, rövid határidővel, fogbeültetés klinikai háttérrel. Ingyenes tanácsadás. Nyugdíjasoknak 10% kedvezmény! Bejelentkezés: 202-1436. Szombaton is 9-13 óráig. 1016 Bp. Hattyú u. 16. fszt. 1.

**Budai óras** 30 éves szakmai tapasztalattal mindennemű antik óra javítását vállalja helyszíni kiszállással. Tel: 06-30-971-0390; 06-20-471-7789.

**Üvegezés, tükörvágás, üvegcsiszolás.** A kerületben és környékén házhoz megyünk. Műhely: I. ker. Szabó Ilonka u. 8. Tel: 214-3616; 06-20-929-0897.

**Kárpitos** bútorfelújítást vállal asztalos, náczázás, gyékényezés munkával Takács Lakberendezés. Ingyenes felmérés, szállítás. Takács Bt., 1013 Bp. Fesztly Á. u. 2. az alagsorban. Tel: 214-8384; 06-30-950-5227.

**Gyógymasszázs!** Izomletapadások kimasszírozása; svéd test-, arc- és talpmasszázs. Frissítőmasszázs lazító, stresszoldó hatással. Igény szerint izületek ki-mozgatása okleveles gyógymasszázstól. Tel: 06-30-283-3314.

**Bilimbo** Nemzetközi Játsszoházában (I. Nyárs u. 3., [www.bilimbo.com](http://www.bilimbo.com)) délelőtti mesés, dalos, miniovi indul 20 hónapos kortól. Előzetes jelentkezés, információ: 225-14-19.

**LAKÁSFELJÚÍTÁS!** SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS, TAKARÍTÁSSAL, parkettlakást, parkettcsiszolást, parketta javítást, csempézést vállal kárpitos garanciával. Telefon: 202-2505, mobil: 06-30-251-3666.

**Gyors szerviz:** Víz-, villany-, gáz-, fűtőszelvény, készülékjavítás, duguláselhárítás. Hétfőig is 24 óras ügylettel. Tel: 291-2800; 06-20-334-3437.

**Mosógép,** villanybojler, villanytűzhely, hőtárolós kályha megbízható javítása garanciával I. kerületben díjtalan kiszállás. Stelczér Zsolt háztartási-gépszakember. Tel: 208-4187; 06-20-419-1329.

**Tévéjavítás helyszínen azonnal!** Orion, Videoton, ITT-Nokia, Dual, Schneider televíziók helyszíni javítása azonnal, villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel: 06-20-542-3529.

## Apróhirdetés-felvétel személyesen a szerkesztőségben: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig

**Pedikűrös** házhöz megy, manikűr, talpmasszázs. Tel.: 203-5431; 06-30-553-7947.

**Korpásy István sebész főorvos** rendel XII. ker. Németvölgyi út 30/a. Szerda: 16-20 óráig. Gyomor bélrendszeri panaszok teljes körű kivizsgálása tükrözéssel, kórházi háttérrel. Aranyerek műtét nélküli eltávolítása, bőrelváltozások kimetszése. Előjegyzés: 06-30-367-1165.

**Gyógypedikűr** (háznál is) problémás (megvastagodott), gombás és szarus körmök szakszerű, hatékony kezelése (A körömgyógyítás győztes!!!) Cukorbetegnek speciális gyógypedikűr! Bejelentkezés: 06-30-210-2628.

**Festés-mázolás, tapétázás, homlokzat hőszigetelés** garanciával, árengedménnyel, fóliatakarással, bútorrámolással megbeszélés szerint, rövid határidőre. Tel.: 403-9161; 06-30-9492-375.

**Fogsorok, hidak készítése, javítása** soron kívül, fogszabályozás, fogfehérítés. **Mozgáskorlátozottakhoz ki-megyek!** Egészségügyeseknek és tanároknak kedvezmény! Szükség esetén fogorvos is van! Tóthné Hívös Katalin fogtechnikus mester. 1013 Bp. Krisztina krt. 51. fszt. 1. Telefon: 06-30-222-3016.

**Társasházak, irodák, lakások teljeskörű takarítása. Festés utáni nagytakarítás. Szőnyeg, padlószőnyeg speciális felújító tisztítása háztól házig is, ill. nagyobb megrendelés esetén a helyszínen. Szalagfüggöny tisztítása.** Tel.: 213-5133.

### Adás-vétel

**KÁRPÓTLÁSI JEGYET** legmagasabb áron vásárolok. Azonnali készpénzfizetés, rugalmas megegyezés. Tel.: 3342-620; 06-20-575-1411.

**Neves és ismeretlen festményeket, rajzokat, akvarelleket, képereteket, festői hagyatékot** vásárolok! Nagy Ernő, Tel.: 325-6881; 06-20-965-9048.

**ANTIKVITÁS-BUDAI KRISZTINA Műértő, szakmai képzettséggel rendelkező felvásárló vásárol:** biedermeier, empire, antik bútorokat, fekete intarziás berakásos bútorokat, Mária Terézia korabeli tabernákulumot, szekretert, varróasztalt és kisméretű, kecses bútorokat, festményt, antik és modern képeket, fali díszórákat, fegyvereket, ezüst, bronz, porcelán, üveg dísz tárgyakat, ezüst evőeszközöket, Zsolnay vázákat, Zsolnay mellszobrokat, falitárgyakat, bronz, fa szobrokat, kristálycsillárokat, antik bizsukat, perza szőnyegeket, porcelánfejű babákat, antik játékokat, régi mackókat, teljes hagyatékot, varrógépet, zongorát. Házhöz megyek, helyszínen fizetek. Tel.: 280-3619; 06-20-9326-495.

**ÁGNES** készpénzért vásárol antik és stíl bútorokat, dísz tárgyakat, porcelánokat, színház részére is zongorát, díszes ruhákat, fali órákat, szőnyegeket, teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 06-70-234-8221.

**Szőnyegbecsüs** vásárol régi keleti szőnyegeket, sérült állapotban is. Kiszállítás díjtalan. Tel.: 06-30-456-3938.

### Oktatás

**Autósiskola** Budapest I. Batthyány u. 12. szám alatt. Nagy kedvezményekkel. Internet: www.vjogositvany.hu. E-mail cím: autosuli@freemail.hu. Tel.: 201-2929; 11-17 óráig. Mobil: 06-30/275-5105.

**Festészet- és rajzoktatás, rajzi felkészítés** műszaki karokra diplomás festőművésznél az első kerületi Naphegyen, kellemes környezetben, minden korosztály számára. Tel.: 3757-124.

**Budai Rajziskola - Művészeti Szakközépiskola** érettségizettek részére felvételt hirdet grafika, fotó és ötvös szakon, jelentkezés május végéig (OKJ szakképesítés) Tel.: 355-0341.

**Franciatanítás, nyelvizsgára felkészítés** intenzíven is. Egész évben, nyáron is. Tel.: 394-5341; 06-20-571-7554.

**Angol nyelvtanítást és korrepetálást** vállal nyelvizsgálóval rendelkező diplomás fiatal tíz éves tanítási gyakorlattal bármely korosztály számára. Tel.: 06-70-526-1959.

**Angol tanítás a Nap-hegyen.** Korrepetálás és nyelvizsga előkészítés. Tel.: 06-30-527-8208.

**Magyarból korrepetálók.** Orosz nyelvet is tanítok! Tel.: 375-22-80; 06-30-297-30-36.

**Budai Ring Autósiskola** az Ön szolgálatában! Telefon: 202-0521; 487-0224, 13.00-tól 19.00 óráig, www.budairing.hu.

**Matematika-korrepetálás** általános iskolások számára, intenzíven is. Egész évben, nyáron is. Tel.: 394-5341; 06-20-571-7554.

### Vegyes

**Idősek Otthonába** történő elhelyezésének teljes körű ügyintézése. Mobil: 06-30-9820-322; Tel./fax: 303-2011.

**Szeretne pénzt keresni? Legyen Ön is Avontanácsadó!** 15-30 % vásárlási kedvezmény. Belépési díj nincs. Az első hat rendelésénél ajándékot kap! Hölgyek és Urak jelentkezését várjuk. Tel.: 243-2593; 06-20-388-2034 (sms-t is fogadunk).

**Helyettesíteném házvezetőnőjét, baby-sytterét** nyáron július 1. - augusztus 20. között. Megbízható, szorgalmas elfogadó vagyok. Minden megoldás érdekel. Tel.: 201-9073.

**Kondicionáló tréning, Pilates, művészi torna, tartásjavító és gerincímélő órák** az E. Kovács Éva Mozdulatstúdióban 4-104 éves korig. Tel.: 06-30-746-6368; 3752-196. (Bp. I. Mészáros u. 4.)

**50 év körüli nőies, nem dohányzó, értelmiségi, szeretetre vágyó hölgyet** keresek. 62 éves 167/67 nem dohányzó, igen fiatalos, gyermektelen, egyedülálló férfi vagyok. Tel.: 06-70-565-2577.

**Fényképes, személyiségközpontú társkeresés rendezvényekkel** minden korosztálynak. Tel.: 214-3409; 06-30-495-2284 (Patyi Éva).

**Személyiség- és sorselemzés** számmisztikával. Kártyajövendölés, lelki problémák feltárása, megoldása, okleveles jósnőtől. Tel.: 06-20-559-6521.

**Trabant** hycomat eladó. Most vizsgázott (2 évre), kézzel vagy lábbal történő sebességváltással, jó állapotban. Tel.: 201-5257.

**Idősek** ápolását-gondozását vállalja középkorú hölgy. Tel.: 368-9219/este; 06-30-575-2879.

## Hirdessen a Várnegyedben!

**Üzenete minden I. kerületi családhoz eljut!**

Lakossági apróhirdetés (20 szóig): **560 forint + ÁFA,**

Közületi apróhirdetés (20 szóig): **2400 forint + ÁFA,**

Keretes apróhirdetés (20 szóig): **2800 forint + ÁFA.**

20 szó felett: **+100 forint + ÁFA/szó.**

### Keretes hirdetések:

<b>1/1 oldal</b> 190x263 mm, 88.000 Ft+ÁFA	<b>1/2 oldal</b> 190x130 mm, 48.000 Ft+ÁFA	<b>1/4 oldal</b> 94x130 mm, 26.000 Ft+ÁFA
<b>1/8 oldal</b> 94x63.5 mm, 18.000 Ft+ÁFA	<b>1/16 oldal</b> 45.5x63.5 mm, 10.000 Ft+ÁFA	<b>Szalaghirdetés</b> 22.5x190 mm, 26.000 Ft+ÁFA

Apróhirdetés-felvétel személyesen: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig

Budapest, I. Kapisztrán tér 1. 1014. Telefon: 458-3000/3020, fax: 458-3081

**A hirdetések tartalmaért a szerkesztőség nem vállal felelősséget!**

## Várnegyed

A Budavári Önkormányzat lapja. Megjelenik kéthetente. Főszerkesztő: Sárvári Pap Gitta. Meg nem rendelt kéziratokat, fotókat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza! Tipográfia, nyomdai előkészítés: Halász Ferenc. Felelős kiadó: Budavári Önkormányzat. Levélcím: 1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1. Telefon: 458-3000/3020, telefax: 458-3081. E-mail: varnegyed@budavar.hu Nyomás: Apolló Nyomdaipari Kft. 1165 Budapest, Zsemlekes u. 25. Felelős vezető: Mózes Ferenc ügyvezető igazgató. A terjesztéssel kapcsolatos észrevételeket bejelenthetik az ingyenes zöld számon (06-80-204-275) vagy közvetlenül Iványi Balázs terjesztési felelősnek a 06-20-320-8441-es telefonon.

# ERSTE BANK

## HitelCentrum

Vonzó nyitási kedvezményekkel várjuk ügyfeleinket a Batthyány téri Vásárcsarnok 1. emeletén.

### Szolgáltatásaink:

- Lakáshitelek
- Szabad felhasználású jelzáloghitelek
- Biztosítások
- Lakás-előtakarékosság

### Nyitva tartás:

hétfő-péntek:	10.00-19.00
szombat:	10.00-16.00

**MEGNYITOTTUNK!**

**2005. július 31-ig  
a folyósítási jutalék  
felét elengedjük!**

**ERSTE  BANK**  
Értjük egymást.



## BÍZZA RÁNK!

**Megvédjük lakását, otthonát, irodáját a nap 24 órájában.  
Riasztórendszerek telepítése és távfelügyelete.**

### TECHNIKAI SZOLGÁLTATÁSAINK:

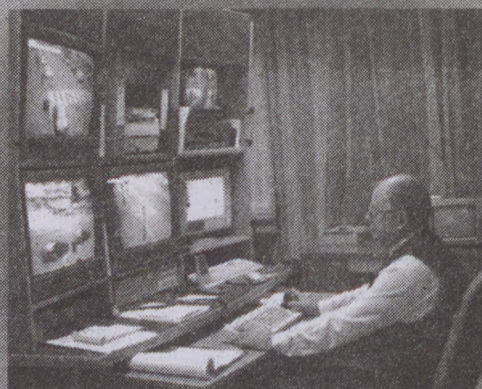
- vagyónvédelmi riasztórendszerek telepítése,
- meglévő riasztórendszerek bekötése
- kül és beltéri videókamerák, tűzjelzők, trezorérzékelők kiépítése
- ingyenes felmérés (árajánlatadás)
- egyéni igények szerinti megrendelés.

### ÜGYELETI SZOLGÁLTATÁSOK:

- jelzések fogadása folyamatosan (behatolás, tűzjelzés, nyitás/zárás, orvosi segélykérés, támadásjelzés) a nap 24 órájában,
- járőr küldése és helyszínbiztosítás,
- mentők, tűzoltók, rendőrség értesítése

## AKCIÓ!!!

**A KÉSZLET EREJÉIG 2004-ES  
ÁRON ADJUK A RIASZTÓT  
ÉS A SZOLGÁLTATÁST!**



**PALLAS Vagyonvédelem Kft.**

1013 Budapest, Pauler u. 13.

24 órás ügyeleti telefonszámaink:

487-0460 és 487-0461

06-20-960-9176 és 06-30-400-5083